ROYAUME DU LAOS
-o-
MINISTERE DU PLAN
-o-
COMMISSARIAT AU PLAN
-o-

Vientiane, le 19 Septembre 1960

N°- 1160 /CP

LE COMMISSAIRE AU PLAN

à

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint le texte du Rapport sur la Première Année d'Exécution du Plan de Développement Economique et Social du Royaume, ainsi que le Programme pour la période du 1er Juillet 1960 au 30 Juin 1961.

Oukèo SOUVANNAVONG

ROYAUME DU LAOS

MINISTERE DU PLAN

COMMISSARIAT AU PLAN

PLAN DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DU ROYAUME

PREMIER RAPPORT ANNUEL 1959/60

CONSIDERATIONS GENERALES SUR LES REALISATIONS DE LA PREMIERE ANNEE D'EXECUTION DU PLAN DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DU ROYAUME

PREMIERE PARTIE

ETAT DES REALISATIONS EFFECTUEES AU COURS DE LA PREMIERE ANNEE 1959 - 1960

DEUXIEME PARTIE :

PROGRAMME POUR LA DEUXIEME ANNEE

ANNEE 1961 - 1962

INTERNATIONAL MONETARY FUND
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
Washington 25, D. C.
63665

ROYAUME DU LAOS
-o-
MINISTERE DU PLAN
-o-
COMMISSARIAT AU PLAN
-o-

PLAN DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DU ROYAUME

TITRE I - CONSIDERATIONS GENERALES

L'Ordonnance Royale n° 170 du 19 Mars 1959 a promulgué le Plan de Développement Economique et Social du Royaume du Laos pour cinq ans, par tranches annuelles partant du 1er Juillet 1959 au 30 Juin 1964.

L'Arrêté Présidentiel n° 130/PC du 4 Avril 1959, promulguant l'Ordonnance Royale et le Plan approuvé, a précisé en son article 2 que le Commissariat au Plan établira chaque année le programme des tranches annuelles correspondantes en liaison avec les Services Nationaux, et, en son article 4, que le Commissariat au Plan établira un rapport sur chaque année écoulée avec comparaison entre les prévisions et les réalisations.

La première année d'exercice 1959-1960 étant réalisée, le Commissariat au Plan présente, en annexe, le rapport sur chaque Service du Gouvernement Royal avec, en tableau, la comparaison des réalisations par rapport aux prévisions.

Il est, également, présenté ci-après le programme de la deuxième année avec commentaires correspondants.

Préalablement aux études et comparaisons, Service par Service, il importe de faire le point sur la situation d'ensemble du Plan de Développement Economique et Social du Laos à la fin de sa première année d'entrée en vigueur.

x

x x

L'année 1959-1960 est essentiellement caractérisée du point de vue réalisations du Plan par une déficience importante des réalisations par rapport aux prévisions.

Cette déficience est encore plus accentuée si l'on tient compte des programmes en retard prévus aux différentes Aides Extérieures en début d'exercice, programme dont la réalisation n'a avancé que lentement.

Il est, à cette situation d'ensemble, plusieurs raisons :

En premier lieu, la situation politique troublée au cours de l'année envisagée a été caractérisée essentiellement par les troubles armés, tant aux frontières Nord-Est qu'à l'intérieur de Pays, qui ont retenu toute l'attention du Gouvernement et ont provoqué des remous en politique intérieure et extérieure.

L'instabilité Gouvernementale qui s'en est suivie, coups d'Etat et Ministères de transition, malgré l'intervention active et efficace de l'O.N.U., n'a pas permis aux Autorités Gouvernementales de se consacrer à une tâche de reconstruction et d'investissement.

L'insécurité qui a régné dans un trop grand nombre de Provinces a souvent matériellement empêché l'exécution ou la poursuite de travaux déjà décidés ou en cours.

Enfin, au cours de cette période, aucune négociation n'a pû avoir lieu pour amener les capitaux étrangers à s'investir au Laos sous quelque forme que ce soit, la question de sécurité primant évidemment tout investissement de cette nature.

Les facteurs ci-dessus indiqués sont venus accroître et renforcer les difficultés inhérentes au développement matériel des installations de base et infrastructure qui seront analysées ultérieurement et, dans ces conditions, on doit considérer comme relativement satisfaisant qu'un certain nombre de réalisations aient néanmoins pû être obtenues malgré tous les facteurs contraires.

Il doit être, cependant, signalé ici un facteur bénéfique, résultat même de la période troublée qui s'est écoulée.

Ce facteur, c'est essentiellement l'intervention de l'Aide Economique de l'O.N.U. faisant suite à cette action politique, Aide Economique qui s'est traduite par un programme de soutien technique extrêmement important et dont l'action bénéfique doit s'étendre sur les années suivantes, l'armature de cette action étant actuellement en cours de mise en place.

Les considérations générales ci-dessus impliquent et motivent le fait que les investissements prévus pour la première année au Plan de Développement Economique et Social, pour un montant de 1.254.400.000 de kip soit 14.800.000 dollars comprenant un rattrapage de certains retards dans des programmes en cours des Aides Etrangères, se soit traduit par un investissement effectif de 360.480.000 de kip, soit 28 % de réalisation globale.

x

x x

ANALYSE GENERALE POUR L'APPLICATION DU PLAN -

Les considérations exposées précédemment portent sur les circonstances propres de la première année d'exécution du Plan.

Il est, actuellement, envisagé la mise à exécution de la seconde année et, à cet effet, il paraît important de dégager et d'exposer les raisons qui peuvent faire envisager les échecs ou les succès dans la réalisation du Plan de Développement Economique et Social du Royaume tel qu'il a été conçu et approuvé par les plus Hautes Instances du Royaume.

Un examen superficiel, tel qu'il est réalisé le plus fréquemment, conduit à émettre l'opinion qu'un Plan de Développement Economique et Social, et plus particulièrement celui qui a été adopté, n'est pas réalisable au Laos en raison du manque de crédits nécessaires à cet effet.

Il est certain que la contribution que l'Economie Lao elle-même peut apporter à un tel Plan est extrêmement faible en raison même de la faiblesse du Revenu National ainsi que de la nature et des caractéristiques des capitaux privés détenus dans le Pays.

Ce point a été mis en lumière dans les considérations exposées quant au financement du Plan (page 33, alinée a) qui précise que le Budget National n'est pas en mesure de faire face à des crédits d'investissement et que le volume des financements du Plan doit être sensiblement adapté au volume des Aides Extérieures et à leurs possibilités.

Le volume moyen annuel de crédits nécessaires au financement du Plan, pour la première période de 5 ans a été chiffré à 500 millions de kip, monnaie de compte sur la base de la parité de 35 kip pour 1 dollar, ce qui correspond à un crédit annuel de 14.300.00 U.S. dollars.

Il doit être ici remarque que cette conversion qui correspondait au cours de l'époque, exprime en dollars le montant à prévoir pour les investissements pour chaque année.

Cette estimation en monnaie fixe correspondrait en kip à un investissement total multiplié par le rapport des changes, ce qui n'est pas tout à fait exact. Si le rapport des changes s'applique strictement pour tout ce qui est à financer de l'extérieur, la part des investissements provenant soit de matériaux locaux, soit de la main d'oeuvre locale n'a pas subi de hausse correspondante, voire, dans certains cas, a même subi des baisses.

La réalisation des programmes du Plan apparaît donc conditionnée par un montant de crédits se situant sensiblement au voisinage du chiffre précédemment cité.

.../...

Au regard de ces besoins, quels sont les volumes de crédits qui peuvent être affectés au Plan ?

a) Aide des Nations Unies : celle-ci s'est surtout manifestée et se manifeste principalement par la mise en place d'experts dans les différents domaines de l'Administration et des Techniques correspondantes ainsi que d'une partie de leurs équipements indispensables.

Cette Aide qui représentait antérieurement un chiffre de l'ordre de 250.000 Dollars a été portée à plus de 600.000 Dollars annuellement.

L'action de ces Experts, mis directement dans les Administrations, est essentiellement efficace et bénéfique et leur contribution à l'Organisation Administrative constitue un véritable investissement au sens propre du terme.

L'Aide des Nations Unies se manifeste également par l'intervention du Fonds Spécial.

Malheureusement, celui-ci est limité par ses disponibilités propres ainsi que par le fait que son intervention est conditionnée par une très forte participation Nationale qui en complique l'utilisation pour le Laos, le Fonds Spécial apparaissant ainsi particulièrement destiné à l'aide à des Pays riches.

Néanmoins, certains programmes ont pû être élaborés, pour un montant de 340.000 Dollars, ou sont actuellement en cours d'étude, et peuvent représenter une intervention moyenne de l'ordre de 250.000 Dollars par an.

b) L'Aide Française : comporte essentiellement deux parties :

1/ - L'Aide culturelle par la fourniture de personnel enseignant à tous les échelons, dont l'activité est une activité de fonctionnement et que nous ne prenons pas en considération ici.

2/ - L'Aide Economique et Technique qui opère par fourniture d'Experts dont la mise en place et l'activité procèdent de principes comparables à ceux des Nations Unies, et par des programmes d'investissement comportant des crédits d'engagement à moyen terme qui se poursuivent régulièrement et ont représenté, et représentent, un investissement annuel variant de un million à un million ½ de dollars US dans le cadre du Plan de Développement Economique et Social du Royaume.

c) L'Aide du Plan de Colombo a été, au cours des dernières années, extrêmement faible.

Aucun programme concret n'a pû être élaboré avec les Nations du Plan de Colombo à la suite de quelques expériences malheureuses.

.../...

Certaines fournitures de matériel faites généreusement et avec grande libéralité se sont révélées inefficace et ont été rapidement dilapidées par suite d'inexpérience, malversations, et d'incidents divers qui ont incontestablement rebuté certains Pays donateurs qui avaient à l'origine, manifesté une grande libéralité. (Mise à la disposition de la Société "UNIVERSAL CO ").

Entre temps, l'Aide du Plan de Colombo s'est surtout orientée vers le Comité du Mékong qui lui paraissait offrir certaines perspectives plus efficaces.

Il doit, néanmoins, être signalé ici qu'un certain revirement paraît se produire et que, au cours des derniers mois, certains programmes ont pû être élaborés par des Nations Membres du Plan de Colombo de façon particulièrement efficace et pratique.

Il apparaît ainsi que la souplesse de l'aide accordée, dans le cadre du Plan de Colombo, et son efficience doivent faire considérer les programmes qui en seront issus comme devant être particulièrement bénéfiques pour le Pays.

Sans que le montant global puisse être rigoureusement déterminé, le montant conjectural de l'aide à provenir du Plan de Colombo, apparaît devoir se situer aux environs de un million de dollars en moyenne.

d) Aide Japonaise : Dans un cadre particulier, l'Aide Japonaise a mis à la disposition du Gouvernement Royal un crédit de un milliard de yen à utiliser en principe sur deux ans, mais dont la période d'application doit être prolongée.

La mise en oeuvre de ce programme s'est heurtée à de multiples difficultés. Elle a néanmoins permis certaines études parfaitement valables (barrage de la Nam Ngum). Par contre, dans les programmes d'adduction d'eau de Vientiane, sa mise au point se révèle laborieuse et ne pourra être concrétisée que si des aménagements extrêmement importants y sont apportés.

Il est, néanmoins, à envisager que la répartition moyenne sur trois à quatre ans des crédits correspondants devrait permettre un investissement de l'ordre de 6 à 700.000 dollars par an.

e) Aide Américaine : l'aide Américaine est de loin la plus importante en volume et celle dont l'action doit apparaître déterminante pour la réalisation des programmes du Gouvernement Royal.

L'Aide Economique Américaine s'est traduite, en 1959, par un programme partie en dollars, partie en kip, représentant à lui seul un total de 11.505.000 dollars.

Le programme de 1960 représente, dans les mêmes conditions, un programme de 22.656.073 dollars.

.../...

Cependant, le montant total des sommes ci-dessus précisées ne peut pas être considéré comme affecté à des investissements et, n'est par conséquent, pas disponible en totalité pour la mise en réalisation du Plan.

En 1959, les crédits propres de fonctionnement de l'U.S.O.M. ont été portés pour 3.756.327 Dollars. En outre, l'Aide Américaine a financé des Services Publics et le montant correspondant doit être considéré comme crédit de fonctionnement et non d'investissement. Le montant affecté à ces opérations est de 1.225.000 Dollars. C'est donc une somme totale de 5 millions de dollars qui doit être soustraite de l'Aide Américaine pour l'estimation des crédits affectés aux investissements.

En 1959, ce montant se situe donc aux environs de 6.500.000 dollars.

En 1960, le programme Américain de 22.656.073 dollars comporte, pour le fonctionnement propre de l'U.S.O.M., 2.816.000, pour des dministrations diverses 214.000 et pour le fonctionnement de la police 2.461.000, ce qui représente pour crédits de fonctionnement propre et des dministrations Publiques 5.392.000 laissant un solde pour les investissements de 17.262.000 dollars.

Ce dernier chiffre lui-même ne peut pas être considéré comme affecté entièrement à un exercice, étant donné qu'il comprend un volume assez important de crédits d'Investissement en dollars dont la mise en oeuvre s'étendra logiquement sur deux ou trois ans.

Néanmoins, il ne faut pas perdre de vue que dans tous les programmes d'Aide Américaine un certain volume de crédits analogues se trouve inscrit, ce qui implique des chevauchements d'une année sur l'autre.

x

x x

L'examen des différentes Aides exposées ci-dessus montre que le volume annuel des crédits provenant des Aides Extérieures est largement du même ordre que le volume des crédits jugés nécessaires pour l'application du Plan de Développement Economique et Social voire même, dans certains cas, peut être amené à le dépasser.

Ce ne sont donc pas les insuffisances de crédits qui limitent la mise en oeuvre du Plan de Développement Economique et Social.

x

x x

.../...

L'obstacle principal à la réalisation du programme envisagé, en dehors des considérations politiques propres à la période troublée qui a été vécue, réside, en premier lieu, dans une faiblesse certaine des divers rouages du Gouvernement quant à l'application du Plan.

Celle-ci a été en partie justifiée par les circonstances d'insécurité et de politique générale. Mais elle se manifeste en outre par des lenteurs de décisions et surtout par le manque de fermeté dans l'application qui conditionnent et aggravent les flottements propres des différents Services intéressés.

Certes, les Gouvernements qui ont procédé à l'élaboration et à la promulgation du Plan ont manifesté la volonté de le mettre en application et de prendre, à cet égard, certaines mesures indispensables.

Une amorce de dispositions législatives a incontestablement été promulguée. Cette question a été interrompue par les Gouvernements suivants dont l'attention a été cristallisée sur d'autres buts.

Des dispositions d'ordre général et administratif qui conditionnent la mise en application du Plan sont restées sans suite ou n'ont été mises en application que de façon insuffisante.

Ainsi, un ensemble de dispositions législatives tendant à favoriser des équipements nécessaires au Pays et des initiatives privées dans ce sens, sont restées en suspens ou n'ont reçu que des applications fragmentaires.

Nous avons vu que le volume des Aides Extérieures se situe au niveau des Investissements nécessaires et cependant aucune mesure efficace n'a été prise "pour la prise en charge par le Budget National des dépenses de fonctionnement de service qui est une nécessité vitale et permettra de dégager, sur les aides, les crédits d'investissement nécessaires".

Cette recommandation essentielle que comporte le Plan de Développement Economique et Social (page 25) n'a reçu qu'un timide commencement d'exécution dans le projet de Budget de l'année 1960-1961, qui se traduit plus par une présentation comptable que par une réalité tangible puisque, si les crédits de fonctionnement correspondants sont effectivement signalés au Budget, ils restent pratiquement en dehors de celui-ci et financés uniquement par les Aides Extérieures.

Il ne peut être fait état, dans ces conditions, d'une prise en charge effective par le Budget National des crédits de fonctionnement correspondants.

Les différents Services Nationaux, tant à l'échelon Ministériel que de Direction des Départements, font preuve, pour une très grande part, d'une insuffisance de compréhension de l'irtérêt et de l'importance d'un Plan d'Investissement.

.../...

Certains fonctionnaires s'efforcent d'obtenir, des différentes Aides avec lesquelles ils sont en contact, le maximum possible de subventions pour leurs Services. Ils le font sans considération du cadre général qu'ils ont eux-mêmes participé à élaborer pour le Plan et partent du principe que tout ce qu'ils peuvent obtenir, il faut en rechercher l'obtention sans tenir compte de la ligne directrice qui a été tracée. Mais le plus souvent, il est constaté que les Services portent peu d'intérêt à l'application du Plan. Certains se contentent d'accepter ce que les Aides Extérieures veulent bien proposer sans chercher à orienter ou canaliser ces Aides, dans un sens déterminé.

Ils n'accomplissent donc aucun effort lors des trop rares contacts qu'ils ont, en particulier avec les Experts de l'U.S.O.M., pour orienter ceux-ci vers des Investissements conformes au Plan.

Enfin, dans la mise en oeuvre des crédits accordés, certains Services apportent peu d'enthousisme quant à leur utilisation efficace.

Le résultat des différents facteurs ci-dessus, combiné avec les caractéristiques propres à l'Aide Américaine, conduisent à des actions dispersées, à des programmes qui souvent diffèrent de ceux du Plan.

L'action de coordination du Commissariat au Plan se trouve de ce fait tenue en échec.

Mais la principale difficulté, pour la réalisation d'une action coordonnée résulte incontestablement des caractéristiques de l'Aide Américaine telle qu'elle est actuellement appliquée au Laos.

Nous avons vu que son volume est extrêmement important par rapport au volume total des Aides mais que, une partie également importante de ce volume est absorbée par ses crédits propres de fonctionnement et par des crédits de fonctionnement de service.

S'il est permis de regretter que ces crédits de service n'aient pas été incorporés effectivement au Budget National, il n'en résulte pas moins qu'il y a là un état de fait et que leur nécessité est incontestable.

Le volume des crédits provenant de l'Aide Américaine pour les Investissements reste cependant important et son utilisation devraient se révéler beaucoup plus efficace si les programmes étaient mieux établis et leur application plus efficiente.

Il doit être ici précisé que les principaux obstacles à une utilisation efficace des sommes importantes provenant de l'Aide Américaine sont :

a) l'élaboration préalable des projets de programmes d'Aide Américaine est confiée aux différents Experts qui travaillent -comme la grande majorité des experts Américains- à l'intérieur d'un système propre à l'U.S.O.M. et pratiquement sans contact étroit avec les Services Nationaux.

.../...

Ces experts qui paraissent effectivement avoir mission d'élaborer leurs projets avec les Services Nationaux ne prennent que rarement contact avec ceux-ci. Lors de ces contacts, ils constatent le peu d'intérêt dont il a été parlé précédemment. Ceci accentue leur tendance propre à travailler en vase clos et ils présentent aux Organes Supérieurs Américains des programmes de leur cru qui sont trop souvent la reconduction pure et simple de programmes antérieurs et n'ayant de ce fait que de faibles relations avec l'intérêt général du Royaume.

Il doit être, cependant, mentionné ici qu'au cours de l'exercice 1959-1960 l'expression plusieurs fois répétées des désirs du Gouvernement Royal ont pû être, en partie au moins, pris en considération.

Il serait désirable que des contacts plus réels s'établissent avec les Services Nationaux et les Organes de Coordination du Gouvernement Royal pour aboutir à des programmes mieux coordonnés avec le Plan et les autres Aides Extérieures.

b) Outre les divergences dans les buts qui se révèlent du fait de ce qui précède, il arrive trop souvent que les programmes ainsi élaborés prévoient pour certaines actions des crédits hors de toute proportion avec les besoins ainsi que les possibilités techniques et matérielles de mise en oeuvre. Ceci a pour résultat des concentrations de crédits pour des objectifs irréalisables et des gaspillages certains.

Un exemple typique de cet état de choses a été fourni par les crédits de 1959 pour les travaux d'hydraulique agricole, crédits qui avaient été programmés à 24 millions de kip et dont il n'a pû être consommé, dans des conditions particulièrement hâtives, que 7 millions, le reste des crédits prévus ayant été, entre temps, prélevés pour d'autres objectifs.

L'absence de travail coordonné avec les Organismes Américains constitue ainsi un facteur important de mauvaise orientation dans les crédits dépensés.

c) Dans l'application, la mise en oeuvre tardive de crédits annuels, avec largement 6 mois de retard, concentre leur utilisation sur des périodes trop courtes et, afin d'éviter la perte de ces crédits en fin d'exercice, conduit trop souvent à de mauvaises utilisations de ceux-ci.

Pour les crédits à dépenser à l'intérieur du Pays, la complexité administrative, les lenteurs de services irresponsables, séparés les uns des autres, les soi-disant contrôles, conduisent à une mise en oeuvre tardive et désordonnée des crédits et à leur mauvaise utilisation.

x

x x

.../...

En résumé, hormis l'Aide Française et celle des Nations Unies qui opèrent dans le cadre du Plan de Développement Economique et Social du Royaume, une meilleure coordination des Aides Extérieures entre elles et plus spécialement de l'Aide Américaine devrait permettre de dégager largement les crédits nécessaires à la réalisation du Plan.

Une meilleure utilisation de ces crédits devrait permettre, dans la pratique, d'importantes économies et, par conséquent, une efficience plus grande dans les efforts qui sont faits pour aider le Royaume.

Ceci est conditionné par une volonté nettement exprimée de la part du Gouvernement Royal de réaliser un programme de redressement et d'en poursuivre l'application à tous les échelons.

Il doit être ici rappelé les recommandations figurant à la page 26 du Plan :

" Il est nécessaire, vital, d'avoir un Plan de Développement Economique et Social pour le Pays et que ce Plan soit défini par la Représentation Nationale".

- Parce que gouverner est un acte de prévision

- Parce qu'il faut savoir où on va en matière de charges et revenus supplémentaires,

- Parce qu'il est honnête de faire connaître ses intentions à ses bailleurs de fonds,

- Parce qu'il est indispensable de leur faire savoir, pour une période assez longue, les objectifs du Peuple Lao,

- Parce que la nature, le volume et la portée des besoins et des engagements doivent être définis à l'avance, ce qui conditionne la faculté de financer jusqu'au bout telle ou telle action dès l'instant qu'on y est engagé.

x

x x

.../...

Le présent rapport comporte deux parties, chacune de celles-ci se référant aux divers chapitres du Plan de Développement Economique et Social du Royaume, et à l'activité des Services Nationaux correspondants.

La première partie traite des réalisations à la date du 30 Juin 1960.

La deuxième partie constitue le programme des réalisations envisagées pour la période du 1° Juillet 1960 au 30 Juin 1961.

VIENTIANE, le 14 SEPTEMBRE 1960.

LE COMMISSAIRE AU PLAN,

Oukèo SOUVANNAVONG.

PREMIERE PARTIE

RAPPORT DE REALISATION

DE LA PREMIERE ANNEE

DU

PLAN DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DU LAOS

(DU 1° JUILLET 1959 AU 30 JUIN 1960)

TITRE II - SANTE PUBLIQUE

L'activité du Service de Santé, au cours de l'année 1959-1960, a été importante, bien que l'insuffisance des crédits accordés et leur orientation différente, n'aient pas permis la réalisation de tous les programmes de la première année du Plan.

Sur l'aide américaine, une importante action a pû être menée dans la protection antipaludique, malgré l'insécurité régnant dans certains cantons. Seules les provinces de Khongsaly et de Sam Neua n'ont pû profiter de cette action.

Dans les autres provinces, les travaux de prospection, de pulvérisation de D.D.T. et de constructions pour les besoins du Service ont pû être activement et efficacement menés. D'autre part, le programme de surveillance a commencé ses travaux de première année dans les provinces de Khammouane et de Savannakhet.

Le programme initial de maternité et enfance a subi des modifications et se trouve reporté d'un an. Son exécution sera du ressort du Service P.M.I. avec l'aide de l'O.M.S.

Les laboratoires ont bénéficié d'un important équipement fourni par l'O.M.S.

Les travaux d'hôpitaux et d'infirmerie, ainsi que les équipements sanitaires, ont dû être différés, sauf la construction d'un hôpital local à Ban Ahoun sur l'aide française.

Enfin, dans le cadre du Plan de Colombo, l'aide japonaise a remis une clinique mobile entièrement équipée et la Grande-Bretagne a mis en place, dans les derniers temps, une équipe sanitaire avec son équipement, première équipe d'un programme de trois.

Il doit enfin être signalé l'action et les réalisations importantes du "Service médico" et de la "Jeune Chambre Lao" actions qui s'exercent sans liaison avec les Services du Ministère de la Santé Publique, ceux-ci ne pouvant, en conséquence, présenter aucun rapport sur des activités qui s'exercent en dehors d'eux.

OBJET	Dépenses prévues	Dépenses réalisées	REMARQUES
SERVICES PUBLICS PREVENTIFS -			
- Lutte contre le paludisme	24	22	Réalisés sur ...
- Lutte contre la tréponématose	0,7	-o-	Annulé faute de crédit
- Maternité et enfance	2	-o-	Reporté - Service P.I
- Adduction d'eau dans les hôpitaux	(0,6)	-o-	Reporté
Laboratoires bactériologiques et antipaludiques	4	1,2	Matériel reçu de OMS
HOPITAUX -			
- Vientiane (Etudes	5	-o-	Reporté
- Vientiane (Pavillon	5	-o-	Reporté
- Ban Keun	(2 sur 3° année)	1,4	Construction sur FAF
- Luang-Prabang	2	-o-	
Infirmeries			
Equipement de léproserie	1	-o-	
Dispensaires	3	-o-	
Avions sanitaires	3	-o-	
Pirogues sanitaires	3	-o-	
Bâtiments d'Administration	1	1	
Remise d'un clinique mobile		1,5	Aide Japonaise
Une équipe sanitaire avec son équipement		1	Aide Grande-Bretagne
Total...	48,7	38,1	

TITRE III - EDUCATION NATIONALE (Rapport provisoire)

Les réalisations de la première année du Plan sont caractérisées par :

Un volume de réalisations très inférieur aux prévisions puisqu'elles portent sur un total de 29,4 millions contre des prévisions 89 millions ou I64 millions si l'on tient compte des programmes d'écoles primaires.

Rien n'a pû être réalisé en ce qui concerne le programme de l'école primaire tel qu'il était prévu par manque de crédit.

Sur les autres chapitres, une partie des programmes a pû être réalisée sans concordance du reste avec les prévisions.

Rien n'a pû être mis en chantier en ce qui concerne les investissements Ministère ainsi qu'un certain nombre de programmes concernant l'éducation secondaire et technique.

A Vientiane, la liquidation des dépenses de construction du lycée a pû être effectuée ainsi que l'achèvement du logement du Directeur différé lors de la construction de l'ensemble du Lycée.

L'Aide Américaine a permis la construction, au centre de formation des maîtres , d'un ensemble de I9 bâtiments et de constructions accessoires dont le programme était primitivement échelonné sur plusieurs années.

C'est là l'essentiel des réalisations qui ont pû être conduites à bien.

Le Centre d'éducation de Luang-Prabang n'a pû être mis en chantier et se trouve reporté.

O B J E T	Montant des dépenses en millions de Kip : Prévues	: Réalisées.	REMARQUES
Ministères -			
Logement du Directeur Général	I,8	-	
Logement des deux Directeurs	4,8	-	
Formation des Maitres -			
Caféteria	5	-	
Logement du Directeur	I,2	-	
3 logements de professeurs	3,6	-	
I9 bâtiments de 270 m2	20	I4,7	sur A.E.A.
Bâtiments supplémentaires et mobiliers		4	
2 groupes sanitaires et 2 dortoirs CNE		I,4	
Vientiane -			
Education de base		-	
Enseignement secondaire et technique	7	8,5	Liquidation du Lycée Vientiane et logement du Directeur.
Achèvement du Lycée			
Ecole de medecine et Administration	2	-	
2 logements de professeurs	2,4	-	
Matériel d'enseignement technique	II	-	
Ecole Pratique de Vientiane	I,4	I,4	

.../2

Luang-Prabang -		
Centre d'Education et logement du Directeur	I5	-
Xieng-Khouang -		
Bâtiment de 8 salles de classe Logements pour Professeurs	3,2	-
Thakhek -		
Logements pour Directeur et Professeurs	2,4	-
Savannakhet -		
Logement pour 4 salles de classe	I	-
Paksé -		
Bâtiment central et logements Groupes scolaires d'enseignement primaire selon possibilités dans la limite de 30 groupes pour 75 millions.	I0,5 (-)	- -
TOTAL :	89	29,4

TITRE IV - TRAVAUX PUBLICS

Le programme de travaux publics, au titre de l'année 1959-1960, a subi un certain nombre de modifications en cours d'année en raison du développement des évènements militaires qui ont amené à poursuivre des travaux d'ordre statégique ainsi que certains travaux d'ordre économique retenus urgents dans le contexte de la pacification nécessaire.

Par ailleurs, l'ensemble du programme a été influencé par l'insuffisance des crédits mis en place qui n'ont permis de réaliser que 136,3 millions de kip de travaux sur 721 prévus.

Cet écart porte, en majeure partie, sur les travaux prévus par l'axe routier Nord-Sud et la bretelle de Savannakhet à la frontière du Vietnam, ensemble pour lequel les travaux exécutés n'ont pû porter que sur 70 millions au lieu de 430 qui essent été nécessaires pour satisfaire le programme envisagé.

Ces crédits et ces programmes devront être reportés sur la deuxième année du Plan.

Le tableau joint donne le détail des réalisations.

L'ensemble des crédits consommés se repartit ainsi qu'il suit :

- Aide Américaine 53,2
- Aide Française 17,9
- Budget National 63,5

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés	OBSERVATION
Aménagement de l'axe routier Nord-Sud depuis Luang-Prabang jusqu'à la frontière du Cambodge			(1) Le montant insuffisant des crédits et les retards d'accord des crédits AEA n'ont pas permis de terminer les travaux prévus avant le 30 JUIN 1960.
PAKSE projet 1	373	7,6	
SAVANNAKHET P. 2		11,2	
THAKHEK P. 3		6,8	
NAM HINBOUN - NAM CADINH - P.5		21,0	
VIENTIANE SUD P. 6		7,3	
VIENTIANE LUANG PRABANG P. 7		9,0	
		62,9(1)	
Aménagement de RIG 9 de SAVANNAKHET à la frontière du Vietnam (P. 14)	57	7,3(1)	(2) Seuls quelques travaux de réparation ont été effectués en attendant la reconstruction complète prévue sur A.E.A.
Aménagement de la route du charbon			
a) R.N. 13 bis de Kongsédone à Saravane (P. 11)	14	2,7(1)	
b) R.I.G. 23 et piste de Ban Padou (P. 13)	17	3,9(1)	(3) Crédits demandés non accordés sur Badget National.
Aménagement de la R.N. 2 de VIENTIANE à THADEUA (P. 14)			
- Frais d'aménagement prévu	20	1,9(2)	
- Frais d'acuisition de terrain	30	0(3)	(4) Pour raisons stratégiques les travaux sur ce tronçon de route ont été augmentés.
Amélioration de la route des Mines (Phontiou-Boneng) (P. 4)	1	0,8(1)	
Aménagement de R.I.G. 7 Phoukhoune - Plaine des Jarres et de la R.I.G. 4 Plaine des Jarres - Xiengkhouang (P. 8)	18	4,5(1)	(5) Le crédit prévu pour études a été augmenté et affecté aux travaux d'aménagement du tronçon de la route desservany le terrain d'aviation de Luang-Prabang.
Aménagement de la R.I.G. 13 Plaine des Jarres - Ban Ban (P. 9)	1,5	2,1(4)	
Aménagement de la R.I.G. 10 de PAKSE à la Frontière de la Thaïlande (P. 14)	3,5	2,6(1)	

Aménagement de la R.I.G. 12 et de THAKHEK à NAPHAO et de la R.N. 8 vers NAPE (P. 14)	3,0	1,1(1)	(6) Pour des raisons économiques le créditprévu a été fortement augmenté pour l'aménagement d'urgence d'autres routes secondaires.
Ouverture de la R.I.G. 6 Ban Ban vers Samneau et aménagement (P. 10 & 11)	4,0	3,6(1)	
Etudes f de la R.I.G. 4 de LUANG PRABANG à NAMTHA (P. 11)	0,5	1,9(5)	
Aménagement des routes secondaires (P. 13)	0,5	24,3(6)	
Ports et voies navigables (15)			(7) Les travaux sont financés par la S.O.G.O.V.
- Aménagement	7,0	4,2(1)	(Société Mixte privée)
- Douanes Vat Sop	8,0	0(7)	
Equipement en matériel des subdivisions (P.14) et approvisionnement en matériaux			
- Engins mécaniques	20,0		
Ateliers	10,0	0(1)	
- Maintenances	6,0		
- Matériaux	0(8)		
Direction des engins mécaniques (P.14)			(8) La fourniture des matériaux nécessaires aux
- Achat matériels	52,0	5,0(1)	travaux est comprise dans le crédit prévu pour
- Aménagement du parc national			les différents travaux.
a) aménagement des accès	4,0	2,5(1)	
b) construction de logements	4,0	0(1)	
c) construction de hangars	2,0	0,1(1)	
- Achat de pièces de rechange	25,0	1,0(1)	
- Création du centre de perfection du Personnel			
a) fonctionnement	5,0	2,5(1)	
b) construction et équipement	10,0	0(1)	
c) formation du Personnel	5,0	0(1)	(9) Organisme prévu en 1960 sur A.E.A. pour ai-
- Etudes et implantation des parcs régionaux	14,0	0(1)	der le Service des T.P. dans ses études et l'é-
- construction des logements de spécialistes	6,0	0(1)	xécution des travaux.
Bureaux des routes publiques			
- construction et aménagement	0	1,0(9)	
- fonctionnement	0	0	
	721	136,3	

A - COMITE DU MEKONG

Le Comité pour la Coordination des Etudes sur le Bassin Inférieur du Mékong, réunissant les Représentants des quatre Pays riverains qui sont le Cambodge, le Laos, la Thaïlande et le Vietnam Sud, est né en Novembre 1957.

Ce Comité s'est fixé pour programme la réalisation de l'ensemble des études proposées par le Général WHEELER comportant essentiellement le rassemblement des données fondamentales nécessaires pour l'élaboration des projets d'aménagement du cours du Mékong depuis la frontière de Chine jusqu'à son embouchure.

Un certain nombre de Pays ont apporté leur aide au Comité dès 1958. Ces programmes ont reçu, au cours de l'année 1959-1960, des réalisations qui sont résumées ci-dessous :

FRANCE -

Premier crédit de 60.000.000 d'anciens francs pour l'achat de matériel hydrologique et fourniture de deux Experts pour la mise en place de ce matériel. Ce matériel a été fourni et mis en place courant 1959 dans des stations situées au Laos.

50 millions d'anciens francs pour une étude agro-pédologique pour la Plaine de Vientiane, étude qui a été réalisée en 1959.

ETATS-UNIS D'AMERIQUE -

Les Etats-Unis d'Amérique ont accordé un crédit de 2.200.000 U.S. $ destinés au rassemblement des données hydrologiques. l'action correspondante est répartie sur tout l'ensemble du cours du Mékong et ce programme est réalisé, à 50 %, à la date du 1er Juillet 1960.

AUSTRALIE -

Crédit de 225.000 U.S. $ pour la reconnaissance géologique des deux sites de barrage prévu sur le cours du Mékong dont le barrage de Pamong.

Le programme de reconnaissance préliminaire a été réalisé à la date du 1er Juillet 1960, la reconnaissance géologique complète aura lieu en 1960-1961.

.../...

CANADA -

Crédit de 1.365.000 U.S. $ destiné au levé aérien de l'ensemble du cours du Fleuve. Les travaux commencés en 1959 ont été terminés à la date du 1er Juillet 1960 et les rapports valables pour l'ensemble des quatre Pays sont en cours de rédaction.

INDE -

Fourniture de 366 pluviomètres à répartir entre les quatre Pays dont la remise a été effectuée.

JAPON -

Crédit de 320.000 U.S. $ pour une première reconnaissance de quatre affluents importants du Mékong, à raison d'un affluent par Pays. Pour le Laos, la reconnaissance a porté sur la Vallée de la Nam Ngum. Cette première reconnaissance est actuellement terminée.

NOUVELLE-ZELANDE -

Crédit de 138.000 U.S. $ pour l'achat de quatre vedettes à réaction pour études hydrographiques. Ces vedettes sont actuellement livrées.

ROYAUME UNI -

Le Royaume Uni a accordé des crédits pour l'achat de vedettes en cours de livraison.

L'année 1959-1960 a donc été, dans l'ensemble, une année de grande activité, de travaux sur le terrain et en place et qui prépare la poursuite des études pour l'année suivante.

B. AVIATION CIVILE

Les réalisations de la première année 1959-1960 ont subi un certain nombre de retards dûs principalement à des retards de mise en place de crédits et aux études préliminaires qui ont été nécessaires.

Le tableau ci-joint fait ressortir ce report. Il y a lieu de noter ce qui suit :

- Les travaux de l'aérogare de Vientiane se sont poursuivis normalement et le chantier est actuellement en cours sur crédits d'Aide Française.

Les travaux de construction de piste, sur crédits d'Aide Américaine, ont fait l'objet d'une mise au point des études ainsi que de la réalisation de travaux préparatoires indispensables à l'ouverture du chantier principal.

Les aménagements de sécurité de Vientiane ont dû être reportés faute de crédit ainsi que les aménagements des aérodromes prioritaires de Province.

Il doit être ici signalé la construction de trois pistes d'envol à Khouy, Hongsa et Xiong Lou destinées au trafic local et dont les travaux ont été réalisés par les populations locales sans engagement de crédits spéciaux.

O B J E T	Dépenses prévues	Dépenses réalisées	R E M A R Q U E S
1) Centre de contrôle régional et Bur au d'information aéronautique	6	-	Reporté
2) Aérogare de Vientiane	10	10	En construction sur FAC
3) Nouvelle piste d'envol. Etudes complémentaires - Construction	0,8	0,8	Etudes réalisées en partie
a) Piste Japonaise et Taxiway) b) Piste principale	60	- -	Piste Japonaise et Taxiway reparés Reporté sur 60/61
Indemnités d'expropriation	2	-	Reporté
4) Aérogare de Luang-Prabang - Terrassement et parking	2,5	2	Sur FAC
5) Aménagement de sécurité à Vientiane	20	-	Reporté
6) Luang-Prabang : Piste, tour de contrôle Equipement	10	-	Reporté
7) Phongsavanh - tour de contrôle - équip.	3	-	Reporté
8) Paksé - Bloc technique - équipement	3	-	Reporté
9) Autres aérodromes			
Total.....	121,3	27,8	
Pistes de Khong, Hongsa et Xieng Lou	-	P.m.	Travaux réalisés par les populations locales.

C - SERVICE METEOROLOGIQUE

Il n'a pas été possible, au cours du premier exercice de 1959 - 1960 de mettre en place des crédits sur Aides Extérieures permettant la réalisation du programme d'équipement du Service Météorologie tel qu'il avait été prévu.

Cependant, certains travaux ont pû être effectués en faisant appel au Budget National, travaux qui ont porté essentiellement sur :

a) Construction à Luang-Prabang d'un bâtiment provisoire pour abriter les Services de la Météorologie, bâtiment qui pourra être ultérieurement affecté à usage de magasin,

b) l'équipement du service en matériel courant d'observation a pû être en grande partie réalisé sur le Budget National,

c) Enfin, les nécessités du moment ont obligé d'ouvrir une station de base à Samneua répondant aux souhaits de l'Organisation de l'Aéronautique Civile Internationale (OACI) et de l'Organisation Météorologique Mondiale (O.M.M.) et constituant un besoin minimum dans l'ensemble de la région afin de permettre à la météorologie synoptique de répondre à ses responsabilités reconnues.

OBJET	Crédit prévu	Dépense réalisé	OBSERVATION
atériel radio-électrique pour Vientiane, Luang-Prabang, hongsavanh, Séno et Paksé	8,5	0	
âtiment à étages pour Luang-Prabang et Phongsavanh	2,1	0,3	Bâtiment provisoire à Luang-Prabang sur Budget National
our d'observation météorologique pour Vientiane	0,5	0	
our d'observation météorologique pour Paksé	0,4	0	
quipement en matériel d'observation		0,7	Sur Budget National
tation de base à Samneua		0,25	d°
TOTAL.....	11,5	1,25	

D - SERVICE GEOGRAPHIQUE

Le programme des réalisations qui avait été prévu pour l'année 1959-1960 n'a pû être réalisé faute de crédit.

Cependant, l'installation prévue du groupe électrogène destiné à améliorer la force motrice dont dispose le service a été remplacé, par entente avec la Régie Nationale d'Electricité, par un branchement sur le secteur urbain avec installation d'un transformateur.

Ces dispositions ont permis d'assurer l'alimentation en courant électrique du service.

TITRE V - P.T.T. - TELEPHONES - TELECOMMUNICATIONS

POSTES -

Le programme prévu a été freiné par le manque des crédits. Seuls 4 bureaux de poste ont pû être remis en service en Province. Le service des colis postaux a pû être organisé dans un local provisoire, mais les transports correspondants ne sont assurés que de façon précaire et nécessitent la mise en place des camions susceptibles d'assurer un service régulier.

Tous les réalisations ont été financées sur le Budget National.

TELEPHONES -

Le matériel PENT CONT. du central téléphonique automatique de Vientiane fourni sur Aide Française a été livré et se trouve en cours de montage au 30 Juin. Ont également été livrés les câbles souterrains prévus ainsi que 500 postes individuels à cadran.

La pose des câbles a été retardée par suite du retard de la mise en place de la télévision Associates of Indiana qui doit effectuer cette pose en même temps que les réalisations du programme de Télécommunications inter-régional, sur Aide Américaine.

La Grande-Bretagne, dans le cadre du Plan de Colombo, a remis 3 postes de radio-téléphonie, émetteurs-récepteurs, qui permettront de relier 3 villes de Province au réseau téléphonique de Vientiane. Leur mise en place est en cours.

TELECOMMUNICATIONS -

Rien n'a été encore réalisé du projet américain dans le cadre inter-régional.

Le début des travaux est prévu pour 1961.

O B J E T	Crédits prévus	Crédits réalisés	O B S E R V A T I O N
Postes -			
Service Trésor - Achat de 2 camionnettes 2 CV pour desservir Vientiane -	0,51	-o-	Manque de crédit, à reporter.
Poste rurale de la région de Vientiane 2 camionnettes 2 CV	0,4	-o-	-d-
Construction du bâtiment centr l des P.T.T. à Vientiane - Etude	0,3	-o-	-d-
Ouverture de nouveaux bur aux de province	0,65	0,1	Remise en état et recouvrture de 4 bureaux fermés et anc nnement n service par les moyens propres du service.
Bâtiment provisoire pour le service des Colis postaux	1,5	1,1	Réalisé par les moyens propres du service
5 camions 5 tonnes pour le service des colis postaux	1,5	-o-	Manque de crédit, à reporter.
Total....	5,4	1,2	

.../...

OBJET	Crédits prévus	Crédits réalisés	OBSERVATION
...ALLATION... -			
...ise en place de l'autocommutateur "PENTACONTA" du central téléphonique de Vientiane	12,5	12,5	L'ensemble représente 19 millions sur aide Française. Le matériel a été livré et l'installation commencée. Sera terminé fin 1960 soit en valeur environ 6.500.000 à reporter.
...Câbles souterrains en provenance de l'Aide Française et pose de ceux-ci	5	5	Des câbles sont livrés; leur pose fera en même temps que la pose des câbles de la télévision Associates of Indiana prévue en 1960-1961.
...Pose des câbles autoporteurs et complément des câbles souterrains		-o-	Les crédits correspondants font partie du projet ... des télécommunications inter-régional signé en 1958 et révisé en 1959.
...Remise de 5 postes de radio-téléphonie émetteur récepteur pour villes de Province		1	Don de la Grande-Bretagne dans le cadre du Plan de Colombo.
Total....	17,5	18,5	

O B J E T	Crédits prévus	Crédits réalisés	O B S E R V A T I O N
I - ELECTRONIQUE -			
- Mise en place du projet de télécommunications prévu sur place inter-régional par l'arrêté n°			
- Etudes sur l'implantation des tours hertziennes			
- Mise en construction d'une nouvelle station centrale de réception de Vientiane	1°tranche: sur crédit: total : 60 : .500.000:	-o-	Projet n° 51 -(39)- 22 - 0,29 - de 1 .500.000
- Equipement du BCR de Vientiane et téléscripteur et transmetteur automatique			
- Mise en chantier des BCR de Luang-Prabang, Savannakhet et Pakse			
- Mise en chantier des circuits interurbains Vientiane, Luang-Prabang, Thakhek, Savannakhet et Pakse			
- Mise en chantier de la modernisation des diverses stations radio.			

TITRE VI - URBANISME ET HABITAT

Le tableau joint fait ressortir les realisations de la première année, comparéesaux prévisions. Globalement, les réalisations (10,25 millions de kip) sont inférieures aux prévisions (24 millions) en raison principalement du manque de crédits.

Cependant, certaines réalisations ont pû être effectuées sur le Budget National, aucune aide étrangère n'ayant accordé de crédit pour les objectifs du Service de l'Urbanisme.

C'est ainsi que des études sérieuses d'urbanisme ont été mises en route avec le concours du B.C.C.M., financées par le Budget National. Un programme de maisons à locations économiques destinées à des fonctionnaires moyens a été réalisé. L'accroissement de la population a, d'autre part, imposé l'urgence de certaines constructions de voies nouvelles qui n'étaient prévues que pour la troisième année.

Par contre, l'absence de crédits n'a pas permis d'entreprendre les travaux d'aménagement du marché, et les retards apportés dans les décisions Gouvernementales ont différé la mise en place de la Société Immobilière prévue pour construction pour experts des Nations Unies et maisons moyennes destinées à la location-vente.

TITRE VI - URBANISME ET HABITAT

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés	OBSERVATION
A/- Equipement du Service :			
- Bureaux et logements	8,5	3	En cours de construction au 30 Juin sur Bud et National.
- Moyens de transport	1	0	Pas de crédit
B/- Etudes d'urbanisme :			
- Sur Vientiane	2	1,33	Levé topographique exécuté, contrat pour études en cours par le BCOM sur Budget National.
C/- Travaux sur voies nouvelles :	0	1,5	Programme avancé sur la 3° année en raison de l'accroissement des besoins de la population.
- Marchés	5	0	Pas de crédit.
D/- Habitations à bon marché :	2,5	4,4	Travaux termines pour logements de fonct.
- Société Immobilière	5	0	Mise en place retardée
Total.....	24,0	10,23	

TITRE VII - INFORMATION ET PROPAGANDE

Aucune réalisation n'a pû être effectuée au cours de la première année d'exécution du plan pour le Service d'Information et de Propagande en l'absence de crédit.

Le programme correspondant est, en conséquence, intégralement reporté sur la deuxième année.

COMMISSARIAT AUX AFFAIRES RURALES

Conformément au programme du Plan de Développement Economique et Social, le Développement des Communautés villageoises a été confié à un Organisme Central Spécialisé.

Le Commissariat aux Affaires Rurales, créé fin I958, a coordonné et centralisé tous les programmes d'actions en la matière.

L'efficacité du Commissariat aux Affaires Rurales réside essentiellement dans le fait que celui-ci utilise, pour son action, les cadres administratifs en place aux différents échelons et stimule les volontés créatrices au sein même des villages.

Les programmes généraux et particuliers qui en résultent donnent lieu, dans les différents villages, à des mises en place dont la réalisation s'effectue avec la collaboration de la population elle-même pour tout ce qui est à la portée de cette population, soit main d'oeuvre, bois, matériaux locaux, etc .....

Le Commissariat aux Affaires Rurales fournit aux Communautés villageoises des outils à mains et des matériaux indispensables pour complèter les matériaux locaux, soit ciment, tôles ondulées, etc .....

Les programmes issus des villages mêmes, centralisés dans les Provinces, sont coordonnés par le Commissariat aux Affaires Rurales puis approuvés et mis en oeuvre avec la fourniture des matériaux à provenir de l'Organisme Central.

Depuis sa création jusqu'au 30 Juin I960, soit sur un an et demi de fonctionnement, le Commissariat aux Affaires Rurales a réalisé le programme résumé dans le tableau ci-dessous :

... / ...

	Construction	Réparation
Ecoles de villages	526	205
Dispensaires	52	I2
Canaux d'irrigation	56	65
Puits	30I	-
Pistes de villages	65	I44
Marchés	II	6
Ponts	2I	-
Salles de Réunions	333	I94
Barrages	I8	I8
Fermes	I7	-
Rizières	7I	-
Forges de Villages	I07	-
Terrains d'aviation	7	-

Le personnel enseignant ou sanitaire, indispensable pour faire fonctionner les installations mises en place, peut être recruté soit dans le cadre de l'Education Nationale, soit dans des Eléments de l'Armée, détachés à cet effet, soit assuré par des bonzes.

Les crédits qui ont été effectivement consommés par le Commissariat aux Affaires Rurales, pour le fourniture d'outils à main et de matériaux fournis aux Collectivités locales, se sont élevés à 25 millions en I959 et I8 millions pour les six premiers mois de l'année I960, soit un total de 43 millions.

TITRE VIII - ECONOMIE RURALE

A - AGRICULTURE

L'année 1959-1960 a été marquée par des réalisations faibles dans le domaine de l'Agriculture.

Si pour certains chapitres, l'insuffisance ou l'absence de crédits n'a pas permis de réaliser les programmes prévus, pour d'autres les crédits initialement prévus se sont révélés d'une utilisation impossible, soit par manque de moyens techniques, soit en raison de l'insécurité dans les zones de travaux envisagées.

C'est ainsi que pour les travaux d'hydraulique agricole sur un ensemble de crédits programmés représentait 25 millions, pour 17,5 accordés, 3,7 seulement ont pû être consommés dans la période considérée.

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés	OBSERVATION
Amélioration des productions végétales			
- Riz	1,5	0,3	A.E.A.
- Cultures fruitières	0,5	0,4	A.E.A.
- Cultures industrielles	1,0	0,2	A.E.A.
- Café	0,8	0,7	A.E.A.
Vulgarisation agricole	1,7	1,3	
Travaux d'hydraulique agricole	25	3,7	
Centre de formation professionnelle de ThaNgone	1,5	0	Projet abandonné - pas de crédit -
Mission d'études du Plateau des Bolovens	2	0	- dº -
Améliorations agricoles du Plateau des Bolovens	2	0	- dº -
Projet pilote du Casier Sud de la Plaine de Vientiane	11,2	0	Le projet n'a pû être commencé.
	47,2	6,6	

B. S.L.V.C.I

L'elevage, la lutte contre les épizooties, l'amélioration des races locales constituent un travail continu du Service Vétérinaire, et les résultats d'une année, sont le fruit des efforts constants des années précédentes. L'ensemble de cette action nécessite -outre les installations matérielles indispensables- la présence des fonctionnaires compétents, des crédits suffisants, et la collaboration des populations rurales. Malgré les difficultés rencontrées et l'insuffisance des crédits, des résultats tangibles ont cependant été obtenus.

Les travaux de recensement, lutte contre les épizooties, vaccinations, consultations ont été poursuivies dans le cadre normal du Service Vétérinaire.

L'amélioration des stations d'élevage porcin et aviaire ont été poursuivies normalement.

Dans le domaine si important de la formation du personnel, 9 stagiaires ont pû être envoyés en France.

Par contre, en face de ce bilan positif, le Service Vétérinaire a subi un gros retard dans les investissements et implantations envisagés. Les programmes correspondants -bâtiments de Vientiane et de Province, station d'élevage bovin, abattoirs et dépendances, représentent plus de 20 millions, doivent être reportés.

OBJET	Crédits prévus	Crédits réalisés	OBSERVATION
CHAPITRE I.			
Bâtiments Direction	3	-	Manque de crédit - programme à reporter
Postes secondaires	3	-	-"-
CHAPITRE II.			
Recensement	0,6	0,3	Réalisation partielle effectuée par le Service vétérinaire
Lutte contre les épizootics	4	1,3	Programme réduit en raison de l'état sanitaire plus satisfaisant du bétail (AEF)
Villages pilotes et stations avicoles	2,4	0,8	La création de villages-pilotes n'a pas eu de suite et inclue au programme de développement rural (AEF)
Ferme d'élevage bovin	3	-	Programme reporté
Développement de l'élevage du porc	2	1,2	
Développement des foires et marchés	1,2	-	Reporté au développement rural
Abattoir et entrepôt frigorifique	2	-	Programme reporté - études en cours
Mission d'étude du marché de la viande et étude frigorifique	2	-	Reporté avec les études de l'abattoir
CHAPITRE III.			
Formation du personnel	1	0,5	Stage de 3 contrôleurs en France (AEF)
Total.....	26,2	4,1	

C. F.UX ET FORETS

Les realisations n'ont porte qu. sur 9.150.000 kip au lieu de 42 millions prévus, en raison :

- de l'insecurite politique
- de l'insuffisance des credits.

1°/- REC[illegible] I[illegible]C S -

Seuls les travaux de reconnaissance de la réserve de Mong Tèng à Vientiane de 20.000 ha ont pû être effectués en raison des credits disposes.

2°/- PROTECTION -

La fixation de populations montagnardes n'a pû être realisee en raison de l'insecurité qui règne aux endroits prevus pour les travaux.

Les reboisements ont pû être effectués sur 160 ha seulement. (prevus : 300 ha).

3°/- EXPLOITATION -

Il a été delivré 75 coupes de bois d'oeuvre et 55 coupes de bois de feu. Mais, faute de credits, ces coupes ont été delimitées par les exploitants eux-mêmes à titre de charge forestière.

4°/- EQUIPEMENT DOMAINE -

24 kms de pistes provisoires ont pû être ouvertes et 55 kms entretenues.

Les travaux de construction de 3 postes de surveillance forestière ont pû être entames. Ils sont actuellement en cours d'achèvement.

RESULTATS -

L'execution de la premiere année du plan quinquennal est incomplète, les credits accordés etant de beaucoup inferieurs aux prévisions.

Les realisations ont été financees par l'aide americaine. Ces credits se debloquent difficilement et très en retard.

O B J E T	:Crédits prévus	:Crédits accordés	O B S E R V A T I O N
AMENAGEMENT -			
- Classement de réserves du domaine et forest.	0,6	0,02	
PROTECTION ET AMELIORATION -			
- Lutte contre les feux de brousse	-	-	
- Fixation des populations montagnardes	2	-	
- Régénération naturelle et artificielle	2,4	1	
EXPLOITATION -			
- Aménagement et délimitation des coupes	0,2	-	
EQUIPEMENT DU DOMAINE -			
- Aménagement des pistes forestières	1,4	1,13	
- Postes forestiers	5,4	1	
Total.....	12,0	3,15	

TITRE IX - INDUSTRIES

Aucune industrie n'a pû être implantée au cours de l'année 1959-1960. Si certaines études ont été amorcées ou poursuivies, aucune n'a pû aboutir à réalisation.

Les travaux de la cimenterie de Thiès, interrompus pour manque de crédit, n'ont pû être repris en l'absence de décision en la matière.

TITRE IX - MINES

A/- PROSPECTION MINIERE -

Le programme de prospection minière, pour l'année 1959-1960, a pû être sensiblement realisé malgré un certain retard au début des travaux en raison de l'insécurité et de quelques modifications de detail.

Les résultats de prospection sont consignés ci-dessous :

a) Charbon de Saravane : poursuite des travaux de prospection dans la region de Ban Padou qui ont abouti à révéler la possibilité de mise en place d'un charbonnage à l'importance des besoins du Pays.

Le stade de prospection, dans cette région, est considéré comme sensiblement terminé et doit faire place au stade d'exploitation et de recherches liés à celles-ci.

Il est envisagé de transporter les travaux de prospection dans la région Est du gisement vers la Békong.

b) Charbon de Luang-Prabang : leur connaissance des charbons signalés à proximité de Luang-Prabang a révélé que ceux-ci ne présentaient aucun intérêt du point de vue exploitation possible et la recherche a donc été arrêtée.

c) Fer et manganèse de la region de Paklay : le programme comportait une prospection aéro-magnetique en début de saison suivie de travaux au sol.

Les retards apportés à la realisation de la prospection aéro-magnétique, qui n'a pû avoir lieu qu'en fin de saison, n'ont pas permis de realiser le programme de travaux au sol reporté pour la prochaine saison.

d) Prospection dans la région de Xiengkhouang :Une partie du plateau de la région de Xiengkhouang a pû être prospectée par vérification des indices connus et études géologiques.

Il en est resulté la découverte de deux gisements de fer en minerai à haute teneur et dont les volumes apparents semblent indiquer des gites de grande importance.

Les reconnaissances aéro-magnétiques ont été effectuées et la campagne prochaine doit permettre l'étude complète de ces gisements.

L'ensemble des fonds utilisés pour les prospections comporte 12 millions de kip dont :

- A..... 1,5
- A.E.F..... 10,5

.../...

B/- EXPLOITATION DES MINES -

Au cours de l'année, les premiers travaux de remise en exploitation de la mine de Boneng ont été entrepris et devront être poursuivis sur capitaux privés.

Un permis d'exploitation a été accordé pour une mine de plomb dans la région de Vang Vieng. Malheureusement, l'insécurité de la région n'a pas permis la réalisation des travaux envisagés.

TITRE X - EAUX ET ELECTRICITE

L'année 1959-1960 a été marquée par un retard considérable dans les réalisations prévues pour l'alimentation en eau des Villes du Royaume.

La mise en place de la Société Centrale des Eaux et l'ouverture des chantiers ont été reportées en raison des discussions prolongées auxquelles ces projets ont donné lieu, et des difficultés de leur financement.

Les difficultés de mise au point technique du projet des eaux de Vientiane provenant de l'incompréhension des besoins réels de Vientiane de la part du Bureau d'Etudes Japonais chargé de l'étude technique et dont les projets présentés étaient techniquement et financièrement inacceptables ont empêché la mise en place de ce programme et en ont retardé d'un an au moins l'exécution. Ces difficultés paraissent en voie d'être aplanies, ce qui devrait permettre d'envisager le début de l'exécution au cours de l'année 1960-1961.

Dans le domaine de l'électricité, il n'a pas été possible de passer à la constitution de la Société d'Electricité du Laos prévue en raison des études préliminaires nécessaires.

Les études accomplies au cours de l'année 1959-1960 ont porté sur :

a) l'étude préalable de la chute de la Sedone, en amont de Paksé, qui a montré que la puissance disponible était insuffisante pour rentabiliser ce projet. En conséquence, Paksé devra être alimentée par une centrale thermique.

L'étude des charbons à proximité de Luang-Prabang a montré que ceux-ci sont inexploitables, même à petite échelle. En conséquence, la Ville de Luang-Prabang ne pouvant être alimentée ni en courant d'origine hydraulique car non rentable, ni en courant thermique par charbon, devra développer sa centrale électrique par des installations à carburant liquide.

c) Les études préalables du site du barrage de la Nam Ngum ont montré que le site envisagé était propice à l'installation de ce barrage, susceptible d'alimenter une usine hydro-électrique de 40.000 KW pour satisfaire aux besoins de Vientiane et de la Vallée de la Nam Ngum. Il est, en conséquence, possible de passer à l'étude technique et financière complète du barrage et de l'usine hydro-électrique correspondante.

d) L'étude du charbon de Saravane montre qu'il est possible de mettre en place une première exploitation à Ban Padou susceptible de satisfaire aux besoins en charbon de toute la région Sud-Laos. Ce charbonnage permettra, en conséquence, d'étudier et de mettre en place à Paksé, Savannakhet, Thakhek et Saravane, des installations électriques alimentées au charbon de Saravane, combustible d'origine nationale.

.../...

REGIE NATIONALE D'ELECTRICITE -

N ayant pû obtenir de crédits extérieurs, la Régie Nationale d'Electricité a poursuivi, par ses propres moyens, un important effort d'amélioration de ses centrales et réseaux de distribution qui s'est manifesté, en particulier, par :

a) La mise en reparation des groupes provenant de l'Aide Américaine à Vientiane.

b) La mise en service, en différentes villes de Province, de sept groupes générateurs représentant 490 KVA au total.

c) L'achat, avec une combinaison d'assurance-crédit, de deux groupes électrogène représentant 1250 KVA pour Vientiane qui seront en place en 1960-1961.

d) D'importantes améliorations des réseaux de distribution, tant à Vientiane, qu'en Province.

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés	OBSERVATION
Opérations financées par la Puissance Publique -			
1) Création de la Sté Centrale des Eaux	5	-o-	Réalisation différée à reporter sur 2° année
2) Usine et distribution d'eau à Vientiane			
- Etude du projet	5	5,55	
- travaux et mise en chantier (150)	80	-o-	Aide Japonaise, différé, reporté sur 2° année
3) Usines et distribution d'eau pour les Villes de Luang-Prabang, Thakhek, Savannakhet et Paksé	P.M. sur crédits prives	-o-	Différé pour 2° année.
4) Société d'Electricité du Laos Capital initial de fondation	5	-o-	Réalisation différée à reporter sur 2° année
5) Etudes pour usines électriques	2	2	Etude préalable de la chute de la Sedone à Paksé par le FIN - projet à rejeter. Etude des charbons à Luang-Prabang sur Aide Economique Française - projet à rejeter.
6) Etude du barrage de la Nâm Ngum	5	22,5	Realisé sur Aide Japonaise
7) Réseau d'électricité	2,3	-o-	Prevu sur Aide Américaine - non réalisé faute de crédit.
8) Programme d'urgence de Vientiane	P.M.	voir Rég. d'élect.	
	95,3	29,85	

...TRE X ... ELECTRICI...

O B J E T	Crédits prévus	Crédits accordés	O B S E R V A T I O N
- Amélioration des centrales de Province par mise en place de 7 groupes représentant 490 KVA	-o-	4,5	Réalisé sur fonds propres de la Régie Nationale
- Achat de pièces de maintenance pour moteurs	-o-	8	-id-
- Amélioration aux réseaux de distribution	-o-	10	-id-
- Programme d'urgence de Vientiane	10	3,24	Achat de 2 groupes pour 1.50 KVA à mettre en place en 1960-1961
Total....	10	25,74	

NOTA : La Société d'Electricité du Laos n'étant pas encore mise en place, la Régie Nationale a poursuivi, dans le cadre de ses possibilités financières, une activité cohérente et efficace pour améliorer la production et la distribution d'électricité.

DEUXIEME PARTIE

PROGRAMME D'EXECUTION DE LA DEUXIEME ANNEE

du

PLAN DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DU LAOS

PERIODE DU 1er JUILLET 1960 AU 30 JUIN 1961

TABLEAU RECAPITULATIF DU PROGRAMME DE 2° ANNEE D'EXECUTION DU PLAN

en millions de Kips .

			Crédits Prévus	Crédits en plan.
TITRE II -		SANTE PUBLIQUE	54,-	42,5
TITRE III -		EDUCATION NATIONALE	64,5	55,I
TITRE IV -	A/-	DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS	944,4	434,9
	B/-	COMITE DU MEKONG	PM	PM
	C/-	AVIATION CIVILE	I82,-	I36,-
	D/-	SERVICE METEOROLOGIQUE	I6,35	0,75
	E/-	SERVICE GEOGRAPHIQUE	I0,2	-
TITRE V -	A/-	POSTES	I8,-	-
	B/-	TELEPHONE	I3,-	8,-
	C/-	TELECOMMUNICATIONS	PM	PM
TITRE VI -		URBANISME ET HABITAT	21,5	2,5
TITRE VII -	A/-	INFORMATION ET PROPAGANDE	II,7	-
	B/-	COMMISSARIAT AUX AFFAIRES RURALES	I02,57	63,40
TITRE VIII -	A/-	DIRECTION DE L'AGRICULTURE	3I,6	26,5
	B/-	ELEVAGE	27,9	3,9
	C/-	EAUX ET FORETS	I3,8	2,42
TITRE IX -		MINES	I3,5	7,5
TITRE X -		EAU ET ELECTRICITE	I59,8	II9,8
T O T A L			I.684,82	903,27

TITRE II - SANTE PUBLIQUE

Le programme 1960-1961 de la Santé Publique, qui est schématisé dans le tableau ci-après, comporte un certain nombre de projets dont le financement n'est actuellement pas assuré dans le cadre des crédits qui ont été accordés, soit sur le Budget National, soit sur les Aides Extérieures.

Il est, en conséquence, hautement désirable d'obtenir les crédits complémentaires voulus dans le cours de l'année sur intervention de différentes Aides Extérieures, afin de permettre la réalisation des projets envisagés.

La lutte contre le Paludisme est assurée sur crédits d'Aide Américaine 1960, et il est à prévoir qu'un programme complémentaire sera établi sur 1961.

La lutte contre la Tréponématose sera poursuivie par les Services du Ministère sur les crédits accordés à ce Service par le Budget National.

Le programme de protection de la Maternité et de l'Enfance a subi une modification par rapport au projet initial et est, actuellement, prévu par le Service P.M.I., financé pour partie par le Budget National et avec forte participation de l'O.M.S. qui fournit, en particulier, le Personnel Technique.

Les programmes d'adduction d'eau dans les Hôpitaux doivent être reportés jusqu'à ce que les installations d'eau urbaine soient mises en place, installations qui, au point de vue de la santé et de la protection contre le développement des affections microbiennes, sont extrêmement importantes.

Le programme de puits dans les villages et de lutte contre les parasites intestinaux doivent être considérés dans le cadre du Commissariat aux Affaires Rurales et reportés comme tels.

Pour les laboratoires de bactériologie, il est prévu la présence d'un expert de l'O.M.S.

En ce qui concerne les différentes installations hospitalières et d'infirmerie, les crédits seraient à dégager sur des Aides Etrangères et, en particulier, sur des programmes de 1961.

Il est, enfin, signalé que dans le cadre du Plan de Colombo, la Grande-Bretagne fournira au Laos trois équipes mobiles comprenant du personnel médical et le matériel correspondant à leur fonctionnement.

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés	OBSERVATIONS
SERVICES MEDICAUX PREVENTIFS -			
Lutte contre le Paludisme	13,3	34	Crédits accordés sur Aide Américaine au titre de 1960
Lutte contre la Tréponématose	1,1	1	Action prévue sur financement par le Budget National
Protection de la Maternité et de l'Enfance	2	3,5	Scs PMI sur Budget National et Aide de l'O.M.S.
Adduction d'eau dans les Hôpitaux	0,6	-	Programme reporté après aménagement des usines des Eaux.
Puits dans les Villages	0,4	-	(Programme à envisager dans le cadre du Commissa-
Lutte contre les parasites intestinaux	0,8	-	riat aux Affaires Rurales).
Laboratoires de bactériologie	2	1	Un Expert fourni par l'O.M.S.
HOPITAUX -			
Vientiane (Etudes	5		(Programme à réaliser sur crédits à obtenir d'une
)Pavillon à étages	5		) Aide Etrangère.
Paksane	2		(- id -
Luang Prabang	2		- id -
Xiengkhouang	2		- id -
Savannakhet	2		- id -
Infirmeries	4,8		- id -
Epicerie	0,5		- id -
Dispensaire	3		- id -
Matériel automobile	1,5		- id -
Batiments administratifs	3		- id -
Equipes médicales mobiles	3	3	En report de 1° année - 3 équipes prévues sur Aide de la Grande Bretagne dans le cadre du Plan de Colombo.
TOTAL	54,0	42,5	

TITRE III - EDUCATION NATIONALE (PROVISOIRE)

Le programme de la deuxième année du Plan est résumé dans le tableau ci-joint.

Il comporte, par rapport aux prévisions initiales, un report sur la deuxième année des travaux du Centre de Luang-Prabang qui n'ont pû être exécutés au cours de la première année et pour lesquels les crédits de l'Aide Française sont en place.

La construction de classes supplémentaires au Lycée de Vientiane s'est révélée nécessaire et il est prévu la construction de sept classes supplémentaires.

Par ailleurs, un certain nombre de crédits sont prévus sur l'Aide Américaine 1960 pour des constructions scolaires en Province.

Il reste d'importants programmes à financer pour lesquels des credits devront être dégagés.

Enfin, la poursuite du programme de groupes scolaires d'enseignement primaire devra recevoir les crédits permettant de le mettre en oeuvre afin de realiser la scolarisation indispensable.

OBJET	Crédits prévus	Credits accordés	OBSERVATIONS
MINISTERE -			
Logement de Directeur ou Conseiller	1,5		
Logement de 2 experts	2,4		
FORMATION DES MAITRES -			
Logement de professeurs	2,4		
Un logement pour économe et surveillant	1		
Aménagement divers du CNE		5,3	A.E.A. 1960
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ET TECHNIQUE -			
Vientiane :			
Centre de formation d'éducation rurale		8	A.E.A. 1960
Ecole médecine et administration	2	3,2	A.E.F.
ou logement de professeurs	2,4		
Logement pour enseignement technique			
Locaux matériaux	5		
Construction classes supplémentaires au Lycee		3,2	A.E.A.
Luang-Prabang :			
Centre National d'Education	22,4	22,4	Travaux prévus pour deux ans
Thakhek :			
8 salles de classe	2		
1 logement 4 professeurs	1,2		
Paksé :			
Centre scolaire 1° degré	14	8,2	A.E.A. 1960
Savannakhet :			
Salles professionnelles	2	1	A.E.A. 1960
Logement pour professeurs	1,2	0,8	A.E.F.
Bâtiment scolaire 8 salles à BAN BO-O		1	A.E.A. 1960
Ban THAT LUANG		1	A.E.A. 1960
Matériel scolaire		1	A.E.A. 1960

.../...

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE -

Groupes scolaires dans la limite de 30 pour 75,6

Total.....	64,5	55,1

TITRE IV -A TRAVAUX PUBLICS

Le programme de travaux de construction de routes et d'aménagements de travaux publics, au titre de 1960-1961 est d'une importance primordiale tant par le volume de travaux engagés que par ses conséquences sous les divers aspects politiques et économiques.

Le programme d'aménagement routier, auquel une priorité nationale a été accordée et qui comporte essentiellement la mise en état d'un axe routier de Luang-Prabang à Vientiane, Paksé et frontière-Sud du Laos, apparaît chaque jour davantage d'une importance vitale pour le développement politique et économique du Royaume.

Il est, en effet, indispensable que cet axe routier puisse être ouvert à la circulation en toutes saisons, tant pour la circulation des personnes que pour celles des voitures de charge afin de développer les relations entre les différentes régions du Royaume et l'échange des biens qui est indispensable à l'équilibre de l'économie.

En raison et en complément de ce programme, la route partant de Savannakhet pour aboutir à la frontière Est avec le Vietnam doit permettre de donner aux régions du Sud du Laos un débouché vers la mer qui leur fait défaut actuellement et qui conditionne particulièrement l'essor d'une région dont les ressources sont, par ailleurs, importantes.

Dans le cadre ci-dessus, les crédits de l'Aide Française, pour la construction de ponts entre la Nam Hinboun et la Nam Cadinh qui se poursuit, et la nouvelle mise en place de crédits à provenir de l'Aide Américaine pour la construction de la chaussée doivent permettre de pousser activement les travaux dans ce secteur.

Les crédits de l'Aide Américaine accordés à cet effet de plus de 8 millions de dollars doivent permettre, dans un délai de deux ans ½ environ la construction complète de cette route et devraient permettre de la rendre accessible en toutes saisons dès 1961.

Ces travaux demanderont à être complétés par la mise en état de la Section de Vientiane Sud et de Vientiane à Luang-Prabang, principalement par la mise en place de ponts et d'amélioration de la chaussée.

Pour le secteur de Vientiane Sud, deux ponts importants doivent être prévus, l'un sur la Nam Cadinh, dont l'étude est à faire, et l'autre sur la Nam Ngum, dont l'étude a déjà été faite. Ces deux ponts pourraient être fournis sur le solde des crédits à provenir de l'Aide Japonaise et il importerait d'en faire d'urgence la demande.

Quant aux crédits nécessaires à leur mise en place, il pourrait être envisagé une négociation avec l'Aide Américaine à cet effet.

Pour la Section de Vientiane à Luang-Prabang, un nombre important de ponts seraient à fournir et à mettre en place.

.../...

Des conversations, à cet effet, ont déjà été engagées avec la Grande-Bretagne dans le cadre du Plan de Colombo pour l'étude de la fourniture des ponts par ses soins, le montage et la mise en place devant être envisagés par un accord à négocier avec l'Aide Américaine.

Pour la reconstruction de la route de Vientiane à Tadeua, les crédits d'Aide Américaine ont été affectés et il a été prévu que les travaux s'effectueraient sur deux campagnes de 1960 à 1962. Le volume des crédits accordés étant suffisant pour la réalisation complète de ce chantier.

Le programme de l'année 1960-1961 comporte, en outre, un nombre important d'aménagements ou d'améliorations locales sur des routes qui peuvent être considérées comme secondaires par rapport à l'axe principal dont il a été question ci-dessus, mais qui sont destinées à compléter sa réalisation et à permettre, sur les plans politique, militaire, ethnique et économique, une unification plus grande du Royaume.

Les crédits qui restent à dégager en dehors de ceux qui ont déjà été prévus sur l'Aide Japonaise, l'aide du Plan de Colombo, devront faire l'objet de mises au point en particulier avec l'Aide Américaine pour son programme de 1961 dont une partie est couverte par la deuxième année d'application du Plan.

Il apparaît donc particulièrement urgent de procéder à l'étude conjointe de ces programmes en vue de pouvoir dégager un certain volume de crédits dès la fin de 1960 pour les 6 premiers mois de 1961.

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés au 1.7.60	Crédits à dégager	OBSERVATION
1/- Aménagement de l'axe routier Nord-Sud (RIG 13-projets N° 1,2,3,5,6 et 7)				
- Paksé	28	2,9	25,1	Crédits à rechercher dans un programme AEA de 1961
- Savannakhet	12,6	8,4	4,2	
- Thakhek	15	11,8	3,2	
- Nam Hinboun-Nam Cadinh	154	154		Sur un crédit total de 722, les 154 M représentant la portion de travaux prévus en 1960-1961.
- Vientiane-Sud	134,3	17,8	116,5	Solde à rechercher au programme A.E.A. 1961 Dont 70 pour des constructions de ponts qui paraissent être prévus sur Aide Japonaise (solde de crédit à utiliser)
- Vientiane-Luang-Prabang	147,4	32,4	115	Solde à rechercher au programme AEA 1961 Crédits à combler par : a) Aide Grande-Bretagne en cours d'étude pour la fourniture de ponts(Pl.de Col) b) programme AEA 1961
2/- Aménagement RIG 9 - projet N° 13	8	6,1	1,9	
3/- Aménagement des routes du charbon P.11 et P.12				Crédits à rechercher sur un programme AEA de 1961.
a) RN 13 bis	8,8	4,8	4	
b) RIG 23 et pistes Ban Padou et Ban Chakay	7,5	3,4	4,1	
4/- Route de Vientiane-Tadeua	60	60		Sur un crédit total AEA de 123, tranche de travaux prévus sur 1960-1961.
5/- Aménagement de la route des mines d'étain(P.4)	6,6	0,1	6,5	
6/- Aménagement RIG 13 du Phoukhoune à la Plaine des Jarres et RN.4 de Xiengkhouang(P.8)	30	20	10	

.../...

1/- Aménagement RIG.7 de la Plaine des Jarres à Ban Ban	8,5	5,5	3	
1/- Aménagement RIG.10 de Paksé à la frontière Thaïlande P.13	12	2,6	9,4	
1/- Aménagement RIG.12 et RN.8 de Thakhek à Naphao et Napè (P.13)	7,4	1,4	6	
1/- Aménagement RIG.6 de Samneua à Ban Ban et Luong Ette P.10	7,3	4,5	2,8	
1/- Travaux sur RIG.4 de Luang-Prabang à Nam Tha (P.10)	1,6	0,6	1	
2/- Aménagement des routes secondaires P.10				
a) Vat Phou-Ban Mouang	2,5	2,5		
b) RN.13 Paksé-Paksong	9,2	6,8	2,4	
c) RN.16 Attopeu	12,9	7,5	5,4	
d) Thakhek-Nong Bock	2	0,1	1,9	
e) RN.10 Bankeun	34	3	22,1	Ce programme sera indispensable pour permettre l'accès au site envisagé du barrage de la Nam Ngum
f) Route Nong Thevada	1,4	1,4		
g) RIG 1 Sayaboury-Paklay	10,2	7,4	2,8	
h) Namtha - Houei Sai	8,4	5,3	3,1	
i) Phongsaly-Bounneua	7,3	4,5	2,8	
3/- Ports et voies navigables	4	4		
4/- Equipement des subdivisions	35		35	
5/- Equipement du Service des Engins Mécaniques	101,3	35,3	66	
6/- Bureau des routes publiques	67,2	20,8	46,4	
TOTAL.....	944,40	434,9	500,6	

B - COMITE DU MEKONG

Le programme des travaux, pour l'année 1960-1961, à effectuer sur l'ensemble du cours du Mékong, s'est établi comme suit :

- Poursuite et achèvement des travaux du rassemblement des données hydrographiques sur le crédit de 2.200.000 U.S. $ provenant de l'Amérique, programme qui se trouve réalisé à 50 % à la date du 1er Juillet 1960 et dont l'achèvement est prévu au cours de l'année 1960-1961.

- Remise et étude des rapports et documents de levé aérien effectués par le Canada au cours de 1959-1960.

- Mise en place des pluviomètres dont la remise a été effectuée par l'Inde en cours du premier semestre 1960.

Outre les programmes précités, qui constituent la continuation des travaux amorcés en 1959-1960, des crédits nouveaux seront engagés au cours de l'année pour les travaux ci-après :

FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES -

Sur un crédit total de 340.000 U.S. $, il sera procédé à la poursuite de l'étude de la mise en valeur de la Vallée de la Nam Ngum ainsi qu'à l'implantation d'une station-pilote d'irrigation dans le casier Sud de Vientiane.

ROYAUME-UNI -

Sur un crédit de 93.000 £, les études concernant l'amélioration de la navigation, dont en particulier le bief de Vientiane à Luang-Prabang, seront entreprises et menées à bien.

AUSTRALIE -

Au crédit initial de 225.000 U.S. $ est venu s'ajouter un crédit supplémentaire de 184.500 U.S. $ portant le montant total à 409.500 U.S. $ permettant de réaliser l'étude géologique par une campagne de forages sur les emplacements choisis par les études préliminaires pour érection des barrages de Pamong et Sambor. Les travaux commenceront dès le mois d'Octobre 1960.

.../...

JAPON -

Sur un crédit de 320.000 U.S. $, il sera procédé à la troisième phase de reconnaissance des quatre affluents du Mékong à raison d'un affluent par Pays. Le travail pour le Laos portera sur la Nam Ngum, cette étude complètant l'ensemble des travaux antérieurs effectués sur cette rivière.

C - AVIATION CIVILE

Le programme 1960-1961 d'aménagement de l'Aviation Civile inclut des programmes de Météorologie Nationale, ceux-ci étant étroitement liés.

Les réalisations à prévoir comportent :

L'achèvement de la construction de l'Aérogare actuellement en cours, sur crédits d'Aide Française, et dont la mise en service peut être envisagée pour les premiers mois de 1961.

L'ensemble de ces constructions, comportant également le Service du Bloc Technique et de la Centrale, doivent être complétées par l'équipement correspondant du Bloc Technique, Météorologique et Centrale Electrique estimé à 21 millions qui devront être dégagés sur des crédits d'Aides Etrangères. L'urgence de cet équipement conduit à examiner en priorité les possibilités de financement.

NOUVELLE PISTE D'ENVOL :

Les travaux préliminaires ont été accomplis; ils ont comporté l'aménagement de la piste dite Japonaise et de l'ancienne piste destinée à servir de taxi-ways.

Les études préliminaires ayant été effectuées, l'ouverture des chantiers, pour la nouvelle piste, doit être envisagée par engagement des crédits d'Aide Américaine et une utilisation d'environ 80 millions de kip a été prévue pour la tranche réalisable au cours de la période 1960-1961.

PARKINGS ET ACCES :

Un crédit de 32 millions est mis en place sur l'Aide Américaine par fonds de contrepartie qui soit être engagé avant le 31 Décembre et implique d'urgence la passation des marchés correspondants.

INDEMNITES D'EXPROPRIATION :

Un crédit de 15 millions a été prévu au Budget National qui apparaît très supérieur à la valeur des indemnités à prévoir.

.../...

AMENAGEMENTS DE SECURITE DES AERODROMES PRIORITAIRES DE PROVINCE :

Ces aménagements devront comporter la construction de tours de contrôle, les équipements correspondants et les installations.

Pour quatre aérodromes prioritaires, l'ensemble est évalué à 50 millions dont il y aurait lieu d'engager 25 millions au cours de l'exercice 1960-1961 pour lesquels il y a lieu de procéder à des pourparlers en vue d'obtenir le concours d'une Aide Extérieure (éventuellement A.M.A.).

OBJET	Crédits prévus	Crédits en place	OBSERVATIONS
AEROGARE -			
Achèvement du bloc technique	9	9	A.E.F.
Equipement bloc technique météo et centrale	21	-	à dégager sur Aide Etrangère (proposé A.E.F.)
Nouvelle piste d'envol (2.000.000 $)	80	80	Ouverture chantier nouvelle piste sur A.E.A.
Parking et aménagements	32	32	Crédits A.E.A. - marché à établir d'urgence.
Indemnités	15	15	B. N.
AMENAGEMENT DE SECURITE DES AERODROMES PRIORITAIRES DE PROVINCE -			
Constructions 10			
Equipements 36			
Installations 4			
50	25		A dégager sur Aide Extérieure (proposé A.E.A. ?)
	182	136	

D - SERVICE METEOROLOGIE

Le programme 1960-1961 a été étudié comme un complément indispensable du programme d'équipement de la sécurité pour la navigation aérienne.

Il comporte essentiellement :

a) Pour Vientiane, la mise en place d'un équipement de radio-sonde/radio-vent, complément nécessaire pour permettre au Centre Technique Principal à Vientiane de donner les renseignements météorologiques demandés par la circulation internationale.

Ceci résulte des considérations suivantes :

1- Il existe un besoin croissant de renseignements sur le vent pour l'exploitation des aéronefs rapides volant à haute altitude.

2- Etant donné les possibilités limitées d'observation par ballons pilotes s'élevant à de hautes altitudes et les besoins en données sur le vent en altitude et en prévisions générales du temps pour l'exploitation des aéronefs rapides volant à haute altitude, il est indispensable de créer une station radio-vent:radio-sonde pour effectuer les observations à haute altitude pendant les périodes de mauvais temps au cours desquelles ces informations sur le vent sont les plus nécessaires.

b) Construction à Vientiane et Paksé de deux tours d'observation météorologique ainsi que de deux bâtiments à étages, l'un à Phongsavanh et l'autre à Luang-Prabang.

Ces divers équipements permettront au Service National de la Météorologie du Laos de donner au Service de l'Aviation les renseignements essentiels météorologiques pour le trafic intérieur ainsi que pour le trafic international.

Il est, en outre, prévu la mise en place de 191 stations pluviométriques financées par le Budget National dans le cadre du Comité du Mékong afin de mettre en service les 191 pluviomètres, don du Gouvernement de l'Inde au Laos dans le cadre du Comité pour la Coordination des Etudes sur le Bassin Inférieur du Mékong.

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés au 1/7/60	OBSERVATION
Equipement radio-sonde/radio-vent pour Vientiane	10		
Tour d'observation météorologique			
- Pour Vientiane	0,8		
- Pour Paksé	0,8		
Bâtiment à étages			
- Pour Phongsavanh	2		
- Pour Luang-Prabang	2		
Installation de 191 stations pluviométriques (Comité Mékong)	0,75	0,75	Sur Budget National
Total.....	16,35	0,75	

E - SERVICE GEOGRAPHIQUE

L'étude des nécessités du Service Géographique ont amené à reconsidérer les programmes initialement envisagés pour ce service.

Il en est résulté la nécessité de certains équipements pour répondre aux différentes sections dont le développement se révèle désirable et qui sont essentiellement :

1/ section d'astronomie, géodésie et nivellement
2/ section cartographique
3/ section du cadastre
4/ reproduction et tirage
5/ école pour formation du personnel
6/ Services administratifs et généraux

La création du service du cadastre, qui s'est révélée indispensable pour le développement urbain en particulier ainsi que les nécessités accrues dans le domaine des tirages et reproductions ont ainsi amené à envisager un programme d'équipement dont l'essentiel est fourni par la notice jointe en annexe au présent rapport.

La prise en considération de ce programme amène à envisager la mise en place de matériels et d'équipement qui représentent, pour la 2ème année, un investissement de 10,2 millions conforme au programme résumé au tableau joint.

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés	OBSERVATION
1/ ASTRONOMIE - GEODESIE - NIVELLEMENT -			
Théodolites avec matériel accessoire d'observ.et de recon.			
Matériel de signalisation			
Machines à calculer à main et électriques			
Telluromètre			
1ère tranche	0,7		
2/ SECTION CARTOGRAPHIQUE -			
Un appareil de restitution de 1° ordre			
3 appareils de restitution de 3° ordre			
Matériel divers photogrammétrique, cartograp.& topograph.			
Aménagement d'une photothèque nationale			
1ère tranche	2,2		
3/ CADASTRE -			
Matériel de terrain et de bureau pour l'équipement des 10 premiers bureaux provinciaux			
Aménagement d'une salle d'archives nationale			
Tireuses Ozalid pour les bureaux provinciaux			
1ère tranche	1,1		
4/ REPRODUCTIONS ET TIRAGES -			
Petit matériel photographique photométallographique			
Lot de caractères typographiques			
Une presse à contre épreuves à encrage et mouillage commandé			
Une petite presse à contre épreuves typographique			
Matériel d'imprimerie divers			
1ère tranche	1,7		
5/ ECOLE -			
Aménagement de 2 salles de cour			
Matériel pédagogique et de démonstration			
1ère tranche	0,1		

.../...

6/ SERVICES ADMINISTRATIFS ET GENERAUX -

Matériel administratif	0,1
Matériel d'atelier	0,1
Matériel de campement	2
Matériel de transport	2
Bâtiment B	0,2
Aménagements	
Total....	10,2

TITRE V - POSTES - TELEPHONE ET TELECOMMUNICATIONS

Le programme de la période 1960-1961 comporte :

POSTES -

Développement des relations postales en province par ouverture de nouveaux bureaux de poste et extension de la poste rurale.

Le bâtiment central des Postes à Vientianes se révèle de plus en plus insuffisant pour faire face au trafic accru,et l'étude d'un nouveau bâtiment s'impose.

Le Service des Colis Postaux, qui a commencé en 1960, doit être pourvu des moyens de transport nécessaires.

TELEPHONE -

L'achèvement de la mise en place, à Vientiane, du central automatique PENTACONTA est prévu pour fin 1960. Le réseau souterrain devra être également crmplé et il y a lieu de prévoir, dès maintenant, l'achat de 2.000 postes individuels supplémentaires qui seront nécessaires pour satisfaire aux besoins et aux demandes.

L'ouverture d'un service radio-téléphonique avec cinq Villes de Province est prévue vers fin 1960.

TELECOMMUNICATIONS -

Le projet des télécommunications inter-régional est actuellement pourvu d'un crédit de 2.600.000 $.US Les adjudications vont avoir lieu à Bangkok, et il est à prévoir que le programme sera mis en route au cours de l'année 1960-1961 dans le cadre de l'Aide Américaine.

.. POSTES - TELEPHONE - TELECOMMUNICATIONS

O B J E T	:Crédits prévus	:Crédits accordés	O B S E R V A T I O N S
OSTES -			
nstruction et aménagement de 12 bureaux en Pro- ince	10		Ce programme comporte une partie de report de la 1° année. Il apparaît nécessaire pour l'amélioration des relations postales intérieures. Crédit à dégager
ette Principale de Vientiane	5		:Etude d'un bâtiment central à Vientiane pour les :services de la Poste est urgent. Etude à effectuer :sur les premiers crédits.
veloppement du Service TRAM et de la Poste Rurale	2		Il devrait être prévu dix voitures 2 CV que le Service devrait mettre en place.
camion 5 tonnes et deux de 2 tonnes 5 pour le rvice des Colis Postaux	1		:Ce programme apparaît indispensable pour la marche :de ce Service et se rentabilisera.
TOTAL.....	18		
EPHONE -			
nstruction de circuits aériens interurbains	P.M.		:Ce programme prévu en 2° année du Plan devra être :différé pour insuffisance de crédits.
allation de radio-téléphonie entre les Villes Royaume	1,5	1,5	Cinq postes ont été livrés par la Grande Bretagne dans le cadre du Plan de Colombo et leur mise en place, dans le cours de 1960, permettra une première réalisation dans le cadre de ce programme.
lement d'équipement du Centre de Vientiane	6,5	6,5	:Ce crédit correspond au solde estimé des travaux :de montage en cours.
t de 2.000 postes individuels pour circuit matique	5		
TOTAL	13	8	

.../...

O B J E T	Crédits prévus	Crédits accordés	O B S E R V A T I O N S
TELECOMMUNICATIONS -			
Mise en place du projet de télécommunications prévu sur plan Inter-régional par l'U.I.T.			Les contrats étant en cours d'élaboration pour lancement de l'appel d'offres dans le cours de l'année 1960, une première tranche de fournitures et travaux peut être envisagée dans le cours de l'année 1960-1961.
Etudes sur l'implantation des tours hertziennes	crédit total US $ soit 208 millions de kip	1ère tranche envisagée 100	
Mise en construction d'une nouvelle station centrale de réception de Vientiane	2.600.000		
Equipement du B.C.R. de Vientiane et téléscripteur et transmetteur automatique			
Mise en chantier des B.C.R. de Luang-Prabang, Savannakhet et Paksé			
Mise en chantier des circuits interurbains Vientiane, Luang-Prabang, Thakhek, Savannakhet et Paksé			
Mise en chantier de la modernisation des diverses stations Radio			

TITRE VI - URBANISME ET HABITAT

Le programme de 1960-1961 comporte, en premier lieu, la poursuite et l'achèvement des équipements du Service déjà en cours.

L'étude du Plan d'Urbanisme de la Ville de Vientiane sera poursuivie.Cette étude sera complétée par les études de voierie indispensables pour la réalisation des adductions d'eau et par l'étude de l'assainissement en vue d'une réalisation rationnelle de ces deux projets.

Les études, pour la mise en place des abattoirs, seront poursuivies ainsi que leur réalisation dans le cadre d'une Société d'Economie Mixte.

Un programme de constructions à usage d'habitations sera poursuivi par la création d'une Société Immobilière chargée de construire en vue de location et de location-vente.

Enfin, le programme d'adduction des eaux sera poursuivi en vue de la passation des marchés de fournitures et d'implantation par la mise au point du programme d'Aide Japonaise.

O B J E T	Crédits prévus	Crédits accordés	O B S E R V A T I O N
A/- Equipement du Service :	4,5		
- Moyens de transport	1		
B/- Etudes d'urbanisme :			Etudes d'urbanisme confiées au BCEOM pour 2,6 à dégager sur Budget National
- Sur Vientiane	3		
C/- Travaux de voierie :	3,5		Etudes à réaliser pour lesquelles il y à lieu de solliciter une aide étrangère
D/- Egoûts et assainissement - Etudes :	5		Une étude peut être confiée au BCEOM pour 3 crédit à dégager sur Bud.Nat.
E/- Abattoirs :	2		Etudes partielles en cours
F/- Habitations à bon marché :			
- Société H.B.M.	2,5	2,5	Sur crédits FIN et Crédit National
Levé topographique de Savannakhet, Paksé et Thakhek	P.M.		A entreprendre par le Service Géographique.
	21,5	2,5	

TITRE VII - INFORMATION ET PROPAGANDE

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés	OBSERVATION
MATERIEL DE PROPAGANDE -			
12 voitures avec équipement de cinéma	3,6		
12 voitures avec public-adress	3,6		
KIOSQUE DE L'INFORMATION EN PROVINCE -			
Phongsaly, Samneua, Saravane	4,5		
Total...	11,7		

COMMISSARIAT AUX AFFAIRES RURALES.

Le programme de I960-I96I comporte essentiellement la poursuite de l'action déjà engagée qui s'est révélée fructueuse.

Les méthodes de travail comportent, pendant la période des pluies, soit jusqu'en Octobre I960, le collationnement des données de base issues des demandes des différents villages et l'élaboration du programme d'ensemble.

L'exécution du programme s'effectuera pendant la saison sèche, soit d'Octobre I960 à Mai I96I, par l'action combinée des fournitures de matériaux, à provenir du Commissariat et de la main d'oeuvre et des matériaux locaux fournis par les Communautés Villageoises.

Par ailleurs, un programme de mise en place d'équipes spécialisées, à provenir des Nations Unies, comporte, dans le courant de I960, la mise en place de deux équipes et, début I96I, de deux autres équipes, le tout sous l'action d'un Coordinateur des Nations Unies affecté auprès du Commissariat aux Affaires Rurales à cet effet.

Outre le Centre de formation qui fonctionne avec les Experts de l'UNESCO, pour la formation d'éducateurs de base spécialisés, les équipes des Nations Unies procèderont, dans quatre Centres différents, à un développement coordonné des économies villageoises ainsi qu'à la formation de personnel sur le terrain, en vue de créer progressivement des cadres de personnel Lao spécialisé en ces matières.

Les crédits correspondants envisagés sont résumés dans le tableau annexe des Prévisions joint.

.../...

O B J E T	Crédits prévus	Crédits Accordés.	Crédits à dégager.	OBSERVATIONS.
Fournitures de matériaux divers	82	44	38	à envisager sur le premier semestre de l'A.E.A. I96I.
Equipes des Nations Unies				
Personnel et frais	I8	I8	-	Nations Unies
Equipement I7.000 $.	I.4	I.4	-	Nations Unies
Frais de fonctionnement I960	0.I7	-	0.I7	B.N.
30 Juin I96I	I		I	à dégager
Fourniture d'outils à main	P.M	-	-	sur programme d' Aide Australienne - Plan de Colombo.
T O T A L	I02.57	63.40	39.I7	

TITRE VIII - ECONOMIE RURALE

A - AGRICULTURE

Le programme de 1960-1961 portant sur les différentes améliorations de culture ainsi que sur l'amélioration du régime des eaux est actuellement assuré d'un financement sensiblement suffisant compte tenu du programme américain de 1960 et de certains reports du programme d'Aide Française.

En effet, les divers programmes d'amélioration de culture sont dotés actuellement de plus de 2 millions de crédits. Les programmes d'amélioration du régime des eaux sont dotés de plus de 19 millions qui représentent un ensemble de crédits suffisants pour faire face au programme en cette matière.

Par contre, un crédit de 0,5 million est actuellement prévu pour l'établissement d'une école pratique en agriculture et sa dotation en matériel, et il apparaît particulièrement important de pouvoir augmenter les crédits nécessaires à cet effet afin de permettre une formation efficace d'agents agricoles et de diffuser l'enseignement de l'agriculture de façon à améliorer celle-ci dans l'avenir.

OBJET	Crédits prévus	Crédits accordés au 1/7/60	OBSERVATION
A 1 - EQUIPEMENT -			
- Construction et équipement d'une école pratique d'agriculture de ThaNgone	2,7	0,5	
- Matériel	2,5	0	
A 2 - ACTIVITES -			
B1 RIZICULTURE			
C1 Travaux d'amélioration des variétés	1,2		
C2 Station d'action rizicole	0,5		
C3 Arboriculture fruitière	0,7	3,2	A.E.A. Janvier - Décembre 1960
C4 Culture sèche	0,8		
C5 Culture industrielle	1,0		
C6 Travaux d'analyse des sols	0,5	0	
B2 Amélioration du régime d'eau (Hydraulique agricole)	8	17,5	A.E.A. Janvier - Décembre 1960
		2,0	A.E.F. ?
		19,5	
B3 Vulgarisation agricole	2,5	2,1	A.E.A. Janvier - Décembre 1960
B4 Projet pilote du casier Sud de la Plaine de Vientiane	11,2	11,2	Contributions du Laos au Projet-Pilote de la Plaine de Vientiane
Total.....	31,6	26,5	

B.- ELEVAGE

Les opérations de recensement, lutte sanitaire et amélioration des races locales seront poursuivies dans le cadre des opérations normales du Service, sur son budget propre et l'Aide Américaine.

Le développement des opérations du Service implique un programme de construction tant à Vientiane qu'en Province, et il apparait particulièrement important de dégager les crédits nécessaires.

Une station d'élevage bovin, dont la création est actuellement étudiée dans la province de Khammouan, doit pouvoir être implantée en cours d'année sur l'Aide Australienne, dans le cadre du Plan de Colombo.

Quant à l'implantation des villages pilotes ainsi qu'au développement des foires et marchés, ces projets ne peuvent pas, actuellement, être réalisés dans le cadre du seul Service Vétérinaire en raison des problèmes de sécurité, et d'ordre général qu'ils posent. La mise en place d'un troupeau laitier doit également être différé et devra faire suite à la station d'élevage bovin envisagée.

La mise en place, à Vientiane, d'un abattoir moderne, mais adapté aux possibilités et aux besoins, avec chambres froides, et toutes annexes pour assurer un abattage hygiénique et une valorisation du bétail abattu aussi complète que possible, sera confiée à un Organisme de droit prévu en cours d'étude. L'ensemble des études faites devrait permettre sa mise en place en 1960-1961.

La formation du personnel spécialisé sera poursuivie, et d'ores et déjà six vaccinateurs sont dirigés pour accomplir un stage en Thaïlande.

O B J E T	Crédits prévus	Crédits accordés	O B S E R V A T I O N S
CHAPITRE 1 -			
Etiments et Direction	3		Projet reporté de l'année précdente. Crédit à dégager.
Poste de Province	3		- d° -
CHAPITRE 2 -			
Recensement	0,4	0,4	A réaliser dans le cadre des crédits de fonctionnement du Service et l'Aide Américaine.
Lutte contre l'Epizootie	1	1	- d° -
Stations d'élevage :			
bovin	9		Projet en cours d'études sur l'Aide Australienne du Plan de Colombo.
porcin ( ) aviaire	1,5	1,5	Programme poursuivi sur Aide Américaine.
Abattoir et entrepôts frigorifiques	8		Le programme d'abattoir et des transports actuellement à l'étude fera appel à une Société d'Economie Mixte. Plan d'abattoir en cours d'étude. Terrain choisi en commission.
Transport de viande	1		
CHAPITRE 3 -			
Formation du personnel	1	1	En cours de préparation sur A.E.A. et éventuellement A.E.F.
TOTAL	27,9	3,9	

C. EAUX ET FORETS

Le programme de la deuxième année d'exécution du Plan de Développement Economique et Social, pour les Eaux et Forêts, reproduit le programme initial avec, comme seul report de la première année, la part concernant les feux de brousse.

La part du programme de la 1ère année, non réalisée, doit être annulée pour insuffisance de crédits.

Le programme envisage un crédit total de 13.800.000. Seuls sont en place, au 1er Juillet, 2.420.000 à provenir du programme 1960 de l'Aide Américaine.

Il est donc important de rechercher les crédits complémentaires.

Les sommes à prévoir pour le classement du domaine, les réserves forestières, la lutte contre les feux de brousse et l'aménagement des coupes devraient être dégagées sur Budget National, dans le cadre des crédits de fonctionnement du Service. Ces activités sont directement génératrices de ressources par la mise en exploitation ou la protection immédiate du domaine forestier.

Les autres crédits devront être recherchés, si possible dans le cadre de l'Aide Américaine et du Commissariat aux Affaires Rurales, pour l'année de calendrier 1961.

O B J E T	Crédits prévus	Crédits accordés	O B S E R V A T I O N S
CONNAISSANCE -			
Classement du domaine	0,2	-	Crédit à dégager
Réserves forestières	0,4	-	Crédit à dégager
PROTECTION ET AMELIORATION -			
Lutte contre les feux de brousse	0,1		Report de la première année. A demander à l'A.E.A.
Lutte contre les rats et fixation des populations montagnardes	2	1,15	A.E.A. (1960) à compléter sur 1961
Régénération naturelle et artificielle	3	0,67	- d° -
EXPLOITATION -			
Aménagement de coupes	0,1		
EQUIPEMENT DU DOMAINE -			
Pistes et postes forestiers	8	0,6	
TOTAL	13,8	2,42	

TITRE IX - MINES

Le programme de l'année 1960-1961, au titre des recherches minières, comporte :

a) Travaux de recherches de charbons de Saravane en direction de la Sékong comportant l'ouverture d'une piste entre Saravane et la Sékong. Travaux de prospection au sol et sondages.

b) Campagne de prospection d'étain dans la région du Centre Laos au Nord de Thakhek en liaison avec les Compagnies exploitantes, si possible.

c) Etudes au sol de la région de Paklay à la suite des reconnaissances aéro-magnétiques sont le dépouillement est actuellement poursuivi pour recherches de fer et de manganèse.

d) Etudes des deux gisements de fer de la région de Xiengkhouang avec ouverture de pistes. Reconnaissances au sol et sondages.

L'ensemble des crédits envisagés porte sur 13 millions ½, dont actuellement 7,5 sont en place sur crédits d'Aide Française, 3 sur crédits d'Aide Américaine et 3 devront être dégagés sur crédits d'Aide Américaine 1961.

EXPLOITATION DE MINES :

Il est prévu, pour la période 1960-1961 :

1) L'implantation d'un charbonnage dans la région de Ban Padou avec une capacité d'extraction pouvant monter à 100.000 tonnes par an, selon les besoins de la Région du Sud Laos.

2) Poursuite des travaux de remise en état des Mines de Bonong pour exploitation d'étain.

3) Mise en exploitation d'une petite Mine de plomb sur Vang Vieng.

TITRE X - EAU ET ELECTRICITE

EAU -

Les études poursuivies en 1959-1960 devraient permettre, en premier lieu, la mise en place de la Société Centrale des Eaux dont la création a été fixée par Ordonnance Royale. Les projets correspondants aux alimentations en eaux des Villes de Luang-Prabang, Savannakhet, Thakhek et Paksé ayant dépassé le stade des études pourraient recevoir un commencement d'exécution dès la saison sèche 1960-1961.

Les études techniques pour l'alimentation en eau de la Ville de Vientiane qui se heurtent à de nombreuses difficultés pourraient cependant aboutir, au cours de l'année 1960-1961, à l'adoption définitive d'un projet et à la passation d'un marché, ce qui permettrait d'envisager une distribution d'eau à Vientiane dans le courant de l'année 1964.

L'ensemble des dispositions ci-dessus est cependant l'objet d'oppositions diverses qui trouvent leurs soi-disant justifications dans l'opinion émise contre toutes considérations de salubrité publique exprimées comme suit:

" Le Mékong, les puits et la pluie fournissent assez d'eau -sans doute pas en quantité et qualité voulues- mais assez pour satisfaire les besoins minimum ".

Ce programme est donc conditionné par une prise de position définitive de la part des Autorités Gouvernementales.

ELECTRICITE -

L'effort de la Régie Nationale d'Electricité devra être poursuivi dans le cadre de ses moyens propres en poursuivant l'action entreprise en 1959-1960.

La mise en place de la Société d'Electricité du Laos prévue par l'Ordonnance Royale N° 38 du 26 Janvier 1959 devrait permettre la mise en oeuvre de ressources financières plus importantes, et de réaliser certaines études et certains travaux nécessaires dont le programme sera :

a) Etude du barrage et usine hydro-électrique de la Nam Ngum
b) Etude des centrales thermiques des Villes de Paksé, Savannakhet, Thakhek et Saravane alimentées en charbon de Saravane et de commencer les travaux dans ce sens
c) Poursuite de l'amélioration des réseaux de distribution.

TITRE X - EAU ET ELECTRICITE

O B J E T	Crédits prévus	Crédits accordés	O B S E R V A T I O N S
1°/ - Création de la Société Centrale des Eaux	5	5	Création des approbations par le Gouvernement des programmes et contrats relatifs aux Eaux.
2°/ - Usine et distribution d'eau à Vientiane	100	100	Les crédits prévus pour les fournitures sont en place sur Aide Japonaise. Les études sont en cours, les contrats à passer.
3°/ - Création de la Société d'Electricité du Laos	5	5	A CREER sur décision du Gouvernement.
4°/ - Etude du projet de barrage de la Nam Ngum	25		A prévoir sur décision du Gouvernement.
5°/ - Régie Nationale d'Electricité Programme d'amélioration des réseaux d'électricité 222.500 $	19,8	4,8	4,8 accordés sur A.E.A. Différence à dégager si possible sur A.E.A.
Mise en place de deux groupes électrogènes représentant 1250 KW commandés en 1959. Valeur 16 M.	5	5	Ce crédit est complété par une assurance-crédit pour le solde.
Total....	159,8	119,8	

HC/

ANNEXE 1 AU PROGRAMME DE 2° ANNEE DU PLAN DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DU ROYAUME

TRAVAUX PUBLICS - SERVICE GEOGRAPHIQUE NATIONAL

Le Service Géographique National compte organiquement deux Sections distinctes :

- une Section Cartographique dont la fonction est l'établissement des cartes topographiques du Royaume.
- Une Section Cadastrale qui établit les plans destinés à l'immatriculation foncière et à la détermination de l'assiette de l'impôt foncier.

En fait, la distinction est moins facile à établir du fait :

- qu'une partie des activités de la Section Cartographique intéresse également le Cadastre,
- que le manque d'Organismes Publics ou Privés de Géomètres oblige la Section Cadastrale à exécuter tous plans topographiques à grande échelle sans destination juridique ou fiscale.

En vertu de ces considérations, il convient de distinguer non plus deux mais sept branches d'activités distinctes :

1/ une Section Administrative

2/ une Section d'Astronomie - Géodésie - Nivellement appelée à déterminer en coordonnées et/ ou altitudes les éléments topographiques de base.

3/ une Section Cartographique subdivisée en photogrammétrie, topographie et cartographie proprement dite destinées à dresser toutes les cartes d'une échelle inférieure ou égale au 1:10.000.

4/ une Section Cadastrale dont le Bureau Central et les douze Bureaux Provinciaux sont destinés à établir tous les plans ou cartes d'une échelle supérieure au 1:10.000.

5/ une Section de Reproductions et Tirages (photographie, photométallographie, imprimerie).

6/ une Ecole.

7/ une Section des Matériels et des Bâtiments.

.../...

SITUATION AU 1er JUILLET 1959 -

1/ Points d'appui :

Le réseau primordial (points astronomiques, bases, points géodésiques de premier ordre) en est resté à l'observation des chaines, le premier ordre complémentaire n'étant même pas ébauché. Le canevas de détail couvre les 2/5 du Pays mais par suite de matérialisations insuffisantes, on peut estimer que les 3/4 des points ont disparu. En nivellement de précision, tout est à faire.

2/ Equipement cartographique :

L'état d'avancement des travaux de la carte de base au 1:100.000 s'établit ainsi :

- 15 % du Territoire National couvert par des levés réguliers
- 55 % par des esquisses établies par exploitation sommaire des photographies aériennes (dont une partie prête pour l'édition n'est pas encore publiée).

Cette carte, généralement imprimée en six couleurs, est établie en projection équivalente de Bone.

Il existe, pour l'ensemble du Royaume, un éventail varié de cartes dérivées de la carte de base (1:250.000, 1:400.000, cartes générales au 1:2.000.000).

3/ Equipement cadastral :

Les seuls documents cadastraux que possède actuellement le Laos sont des plans établis pour les principales Villes au début du siècle. Leur échelle inappropriées, leur manque de mise à jour et la tenue défectueuse des matrices cadastrales imposent une réfection totale de l'ensemble, le plus rapidement possible.

Comme il est souligné suffisamment dans le Titre 1, Section E du présent Plan, la nécessité d'une législation immobilière est un impératif pour le crédit et la sureté des transactions. Toutefois, il faut savoir qu'une législation immobilière qui ne reposerait pas sur une détermination physique de la propriété serait un leurre. C'est pourquoi la nécessité du Cadastre, outre son intérêt fiscal, est une évidence.

La Section du Cadastre a donc été créée au sein du Service Géographique National, par l'Ordonnance Royale du 4 Mai 1959. Mais elle n'existe à l'heure actuelle qu'à l'état de projet. La mise en oeuvre de ce projet, qui nécessitera des études particulières sur le plan de la législation et de la règlementation concernant la propriété foncière fait l'objet, sur le plan technique, des prévisions contenues ci-après, sous la rubrique 3.

.../...

NECESSITE D'UN NOUVEAU DEPART -

1/ Il est fatal que la première cartographie d'un Pays laisse à désirer. Tous les travaux éxécutés jusqu'à maintenant l'ont été pour parer au plus pressé. Ceci est vrai surtout pour les esquisses photogrammétriques établies à la hâte pour obéir aux impératifs militaires nés de la guerre. Par ailleurs, la projection choisie n'a pas le caractère de conformité universellement jugé nécessaire et le calcul de proche en proche des points de triangulation laisse subsister de graves discordances.

Le programme cartographique que le Service Géographique s'est fixé comporte deux projets en partie liée :

a) un projet à court terme qui sera mis en oeuvre avec la collaboration de l'US Army Map Service :

- achèvement et compensation d'ensemble des chaînes existantes,
- élaboration d'un canevas de points de contrôles horizontaux et verticaux,
- substitution pour la carte de base du Royaume à l'échelle du 1:100.000 d'un 1:50.000 établi par exploitation régulière des photographies aériennes réalisées par les U.S.A. en 1958-1959.

b) un projet à long terme.

- adaptation de la rédaction des cartes dérivées à la situation de Pays indépendants qu'à le Laos hors du contexte de la Péninsule Indochinoise.
- établissement à partir des chaînes de premier ordre préalablement complétées et compensées d'un canevas géodésique et homogène.
- élaboration d'un réseau complet de cheminement de nivellement de précision.
- révisions périodiques de la carte de base, exécutées par photogrammétrie.

2/ En ce qui concerne le Cadastre, le premier soin sera d'aménager, en liaison avec le Service de la Conservation Foncière, les textes réglementaires concernant la propriété foncière et sa délimitation. Il y aura lieu ensuite d'examiner la réorganisation des Bureaux Provinciaux existants et la création de nouvelles circonscriptions.

Le Cadastre Général du Royaume pourra alors être établi, à commencer par les environs des chefs-lieux de Province, les centres de paysanat et les concessions minières.

x

x x

Ces projets sont conçus de façon à permettre une utilisation immédiate tout en sauvegardant l'avenir en rompant avec les méthodes empiriques du passé.

A ces travaux prévus à l'échelle nationale s'ajouteront des activités plus restreintes destinées à satisfaire à des besoins locaux imprévisibles. Il faut considérer également que le Service Géographique National est de création récente, que les efforts dépensés depuis sa fondation ont visé surtout à lui donner une assise matérielle et qu'une large partie de son potentiel sera utilisée ces prochaines années pour la formation de son personnel de façon qu'il puisse acquérir sa pleine efficacité avant la fin de la deuxième période quinquennale 1964.

EXPOSE DES PROBLEMES -

Dans le cadre du premier Plan Quinquennal de Développement Economique et Social, il est prévu :

1/ ASTRONOMIE - GEODESIE - NIVELLEMENT

a) Formation de personnel

- 1 ingénieur chef de section
- 10 opérateurs

b) Astronomie Géodésie

- détermination d'Azimuts astronomiques (stations de Laplace)
- achèvement et compensation d'ensemble des chaînes primordiales dans le Système UTM
- inventaire des points géodésiques existants et élaborations d'un canevas géodésique complémentaire dans les zones économiquement ou militairement prioritaires
- préparation photogrammétrique de la totalité du Territoire National en vue de l'établissement de la carte au 1:50.000

c) Nivellement

- observation et compensation des 1.600 kms de cheminements de premier ordre
- observation de 3.000 kms de cheminements de 2° et 3° ordre

.../...

d) Investissement en matériel

- Théodolites avec matériel accessoire d'observation et de reconnaissance
- Matériel de signalisation
- Machines à calculer à main et électriques
- Telluromètre

2/ SECTION CARTOGRAPHIQUE

a) Formation du personnel

- 1 ingénieur chef de section
- 1 cartographe
- 3 restituteurs en salle
- 1 archiviste
- 16 dessinateurs
- 16 opérateurs

b) Photogrammétrie

- Restitution en vue de l'établissement de la Carte au 1:50.000
- Restitution des zones à cadastrer
- Restitutions particulières pour Défense Nationale, Eaux et Forêts, Aviation Civile, Travaux Publics...

c) Topographie

- Complètement en vue de l'établissement de la Carte au 1:50.000
- Levé des environs des chefs-lieux de Province
- Levés topométriques particuliers

d) Cartographie proprement dite

- Rédaction des plans non cadastraux dressés par la Photogrammétrie et la Topographie
- Adaptation de la Carte au 1:50.000 à son utilisation par les Services Nationaux
- Rédaction des trois premières coupures d'une carte au 1:500.000 dérivée du 1:50.000 et comportant les mêmes spécifications que le 1:400.000 actuel (sauf la projection).
- Rédaction de cartes générales du Laos au 1:1.250.000
- Rédaction de cartes scolaires
- Rédaction de cartes administratives pour les 4 Provinces du Sud
- Travaux particuliers (imprévisibles)

.. ./...

N.B. Tous ces travaux exécutés en projection conforme U T M.

e) Investissement en matériel

- 1 appareil de restitution de premier ordre
- 3 appareils de restitution de troisième ordre
- Matériel divers photogrammétrique, topographique et cartographique
- Aménagement d'une photothèque nationale

3/ CADASTRE

a) Formation du personnel

- 1 ingénieur chef de section
- 10 chefs de bureaux provinciaux
- 26 calculateurs - dessinateurs
- 63 géomètres
- 20 agents de bureaux

b) Prises de vue

- Couverture photographique au 1:10.000 des environs des principaux centres

c) Plans parcellaires de

- VIENTIANE
- LUANG-PRABANG
- PAKSE
- SAVANNAKHET

d) Levés particuliers (imprévisibles)

e) Investissement en matériel

- Matériel de terrain et de bureau pour l'équipement des 10 premiers Bureaux Provinciaux
- Aménagement d'une salle d'archives nationales
- Tireuses Ozalid pour les Bureaux Provinciaux

.../...

4/ REPRODUCTIONS ET TIRAGES

a) Formation du personnel

- 1 chef de section
- 1 chef photographe
- 1 chef imprimeur
- 1 archiviste
- 40 photographes, imprimeurs et assimilés

b) Impression du Journal Officiel

c) Impression de toutes les cartes et plans provenant des sections cartographique et cadastrale

d) Travaux particuliers (imprévisibles)

e) Investissement en matériel

- Petit matériel photographique et photométallographique
- Lot de caractères typographiques
- 1 presse à contre épreuves à encrage et mouillage commandé
- 1 petite presse à contre épreuves typographique
- Matériel d'imprimerie divers

5/ ECOLE

a) Formation du personnel

- Complément d'inscription, formation technique de base des géomètres, opérateurs, restituteurs, dessinateurs et apprentis des diverses sections
- Formation ou complément de formation de techniciens, géomètres, opérateurs, restituteurs, dessinateurs et apprentis à l'intention d'autres Services Nationaux

b) Investissement en matériel

- Aménagement de 2 salles de cour
- Matériel pédagogique et de démonstration

.../...

6/ SERVICES ADMINISTRATIFS ET GENERAUX

a) Formation du personnel

- 1 chef du matériel

b) Services Administratifs

- Fonctionnement

c) Services généraux

- Fonctionnement
- Entretien de matériel et bâtiments

d) Matériel administratif

- Appareil de reproduction, machines dactylographiques

e) Matériel d'atelier

- Atelier de bois
- Atelier de mécanique et de fer

f) Matériel de campement

- Tentes, literie, containers, lots de pharmacie....

g) Matériel de transport

- Véhicules automobiles
- Bicyclettes
- Dinghips

h) Bâtiments

- 1 bâtiment à étage de 40 x 15 m
- 9 bureaux, provinciaux du Cadastre
- Ateliers et hangars

.../...

i) Aménagement des bâtiments

- Ameublement divers
- Appareils de climatisation (salles de restitution et photothèques)

MOYENS DE FINANCEMENT -

La réalisation du projet quinquennal ci-dessus exposé nécessitera une dépense globale de l'ordre de 221 millions de kip, soit :

- 57 millions de kip de dépenses d'investissement en matériel et bâtiments
- 100 millions de kip prévus pour l'établissement de la nouvelle carte au 1:50.000 (travaux de terrain exécutés par des Sociétés soumissionnaires pour le compte de l'US Army Map Service, la majeure partie des travaux de calcul, de restitution de rédaction et d'impression étant faits par l'USAMS elle-même)
- 64 millions de kip prévus pour le financement des travaux propres au Service et les dépenses de fonctionnement et d'entretien

Chacune de ces rubriques fait l'objet d'un mode de financement particulier :

1/ Dépenses d'investissement

La Puissance Publique ne pouvant couvrir qu'une partie de ces dépenses, force sera de faire appel à l'Aide Etrangère et au Fonds d'Assistance Technique des Nations Unies.

En ce qui concerne l'Aide Economique Américaine, son programme d'assistance ne prévoit rien au bénéfice du Service Géographique pour les trois prochaines années. Pour combler cette lacune, il importe :

- de demander que le Service Géographique dépende non plus de la Section " Administration " de l'U.S.O.M. mais de la Section " Travaux Publics ".

2/ Carte au 1:50.000

L'USAMS (qui avait préalablement fait exécuter la couverture photographique du Territoire) prend à sa charge la totalité du projet.

3/ Dépenses de fonctionnement

Elles seront normalement supportées par le Budget National. L'extension du Service Géographique (en particulier de sa Section Cadastrale) amènera le volume annuel des dépenses à augmenter régulièrement, leur progression devant se poursuivre à un rythme beaucoup moins rapide la première période quinquennale une fois écoulée.

.../...

RECETTES

Le Service Géographique n'est pas seulement un service dépensier. Ses recettes sont de deux ordres:

1/ Recettes chiffrables inscrites à l'actif du Trésor. Le volume de ces recettes est étroitement lié à la puissance et à la productivité du Service Géographique. Elles correspondent soit à la prestation de service, soit à la vente de cartes, extraits de plans et de matrices cadastraux, photographies aériennes et imprimés divers.

Le tableau suivant, dressé par année, permet d'en chiffrer le rendement escomptable :

ANNEES	1	2	3	4	5	TOTAL
Recettes en millions de kip	1,5	2,5	4,5	7;0	10,0	25,5

2/ Recettes non chiffrables. For importantes, elles résident dans la contribution qu'apportent les travaux du Service Géographique au développement du Pays. A cet égard, il convient de remarquer :

- quaucun document cartographique ou topométrique n'est cédé à son prix de revient,
- qu'une carte est appelée à servir une cinquantaine d'années, un plan cadastral plus longtemps encore, l'une et l'autre à la condition d'être tenus à jour. Il est avéré que le fait de les établir en prlogue à toute activité de développement économique liée au terrain (agriculture, prospection minière, travaux publics, urbanisme, eaux et forêts...) et à toute instauration de régime fiscal équitable est à la source d'économies de forces et de moyens et permet de substituer des documents polyvalents et exacts à des études souvent mal conduites et d'utilisation restreinte.

.../...

CREDITS DE FONCTIONNEMENT PREVUS

en millions de kip

1°/ Sur Fonds du Budget National -

ANNEES	1	2	3	4	5	TOTAUX
Rubrique 1						
Formation du personnel	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	1.8
Astronomie - Géodésie	0.2	0.3	0.5	0.9	1.3	3.2
Nivellement		0.3	0.4	0.5	0.6	1.8
Matériel		0.1	0.1	0.1	0.1	0.4
Rubrique 2						
Formation du personnel	0.4	0.4	0.5	0.7	0.5	2.5
Photogrammétrie			0.1	0.3	0.5	0.9
Topographie	0.4	0.4	0.5	0.6	0.6	2.5
Cartographie	0.3	0.3	0.6	0.9	1.3	3.4
Matériel			0.1	0.1	0.1	0.3
Rubrique 3						
Formation du personnel	0.4	0.6	2.1	3.6	5.1	11.8
Plans parcellaires		0.2	0.6	1.3	2.0	4.1
Levés particuliers		0.2	0.5	0.8	1.3	2.8
Matériel			0.1	0.1	0.1	0.3
Rubrique 4						
Formation du personnel	0.8	0.7	0.3	0.3	0.2	2.3
Journal officiel		1.0	1.0	1.0	1.0	4.0
Impressions de cartes et plans	0.8	1	1.3	2.1	2.6	7.8
Travaux particuliers	1.2	1.1	1.1	1.1	1.1	5.6
Matériel		0.3	0.1	0.1	0.1	0.6

.../...

Rubrique 5						
Formation du personnel	0.1	0.2	0.3	0.3	0.3	1.2
Matériel		0.1				0.1
Rubrique 6						
Formation du personnel			0.1	0.1		0.2
Services Administratifs	0.4	0.4	0.5	0.5	0.7	2.5
Services généraux et entretiens	0.5	0.5	1.0	1.3	2.3	5.6
Matériel administratif						
Matériel d'atelier			0.1	0.1		0.2
Matériel de campement		0.1		0.1		0.2
Matériel de transport			0.4	0.4	0.4	1.2
Bâtiments				0.1		0.1
Aménagements		0.1	0.1	0.2	0.2	0.6
TOTAUX.....	5.8	8.6	12.8	18.0	22.8	68.0

.../...

2°/ Sur Fonds de l'USAMS - Etablissement de la Nouvelle Carte au 1:50.000

ANNEES	1	2	3	4	5	TOTAUX
Carte au 1:50.000	8.0	23.0	23.0	23.0	23.0	100.0

3°/ Investissements prévus hors budget -

Rubrique 1						
Matériel		0.7	0.7	0.7	0.7	2.8
Rubrique 2						
Matériel		2.2	1.4	4.8	3.2	11.6
Rubrique 3						
Matériel		1.1	1.5	2.0	2.7	6.7
Rubrique 4						
Matériel		1.7	0.3	0.2	0.2	2.4
Rubrique 5						
Matériel		0.1	0.3	0.2	0.1	0.7
Rubrique 6						
Matériel administratif		0.1	0.1	0.0	0.1	0.3
Matériel atelier			0.1	0.2	0.1	0.4
Matériel de campement		0.1	0.1	0.1	0.1	0.4
Matériel de transport		2.2	2.2	2.2	2.2	8.8
Bâtiments		2.0	6.5	4.5	4.2	17.2
Aménagements		0.2	0.5	0.5	0.5	1.7
TOTAUX		10.4	13.7	15.4	13.5	53.0